



VASKEMASKIN

BRUKSANVISNING

GWN 48E630

NO

SV

www.grundig.com

GRUNDIG

Dokument Nummer 2820525843_NO/20-03-17.(14:56)





Vennligst les denne brukerhåndboken først!

Kjære kunde,

Takk for at du foretrekker et Grundig-produkt. Vi håper at du får de beste resultatene ved bruk av produktet, som er produsert med høykvalitet av den nyeste teknologien. Les derfor nøye gjennom hele brukerhåndboken og alt tilhørende materiell før bruk av produktet, og behold den som referanse for fremtidig bruk. I tilfelle produktet overføres til noen andre, skal håndboken medfølge. Følg alle advarsler og informasjon i denne brukerhåndboken. Vennligst merk at denne brukerhåndboken også gjelder for flere andre modeller. Forskjeller mellom modellene vil identifisere i veiledningen.

Symbolforklaring

I denne bruksanvisningen brukes følgende symboler:

	Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
	Advarsel for farlige situasjoner med hensyn til liv og eiendom.
	Advarsel om elektrisk støt.
	Emballasjematerialer for produktet er produsert av resirkulerbare materialer i henhold til nasjonale miljøforskrifter.

Emballasjen skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kast dem på spesielle resirkuleringsstasjoner.

Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø	4	Starte programmet	31
Generell sikkerhet	4	Lås på ileggsdør	32
Elektrisk sikkerhet	4	Endre valgene etter at programmet har startet	32
Produktsikkerhet	5	Barnesikring	33
Tiltenkt bruk	6	Kansellering av program	33
Sikkerhet for barn	6	Programslutt	33
Samsvar med WEEE-direktivet	7	Innstilling av volumnivå	34
Informasjon om emballasjen	7	Din maskin er utstyrt med en "Standby-modus"	34
Vaskemaskinen	8	Hurtigguide for bruk	35
Oversikt	8	Klargjøre maskinen	35
Innhold i pakken	9	Programvalg	35
Tekniske spesifikasjoner	10	Valg av tilleggsfunksjoner	35
Installasjon	11	Starte programmet	35
Riktig installasjonssted	11	Programslutt	35
Fjerne pakningsforsterkningene	11	Kansellering av program	35
Fjerne transportlåsene	12	Barnesikring	35
Tilkoble vannforsyningen	12	Vedlikehold og rengjøring	36
Tilkopling til avløp	13	Rengjøre vaskemiddelskuffen	36
Juster føttene	13	Rengjøre ileggsdøren og trommelen	36
Elektrisk tilkopling	14	Rengjøring av huset og kontrollpanelet	37
Klargjøring	15	Rengjøre vanninntaksfiltrene	37
Sortering av tøyet	15	Tømme resterende vann og rengjøre pumpefilteret	37
Forberede klær for vask	16	Feilsøking	39
Ting å gjøre for å spare energi	16		
Første gangs bruk	16		
Riktig lastkapasitet	17		
Legge inn vasken	17		
Bruke vaskemiddel og tøymykner	17		
Tips for effektiv vasking	20		
Bruke produktet	22		
Styringspanel	22		
Skjermssymboler	22		
Klargjøre maskinen	23		
Programvalg	23		
Programmer	23		
Temperaturvalg	26		
Velge sentrifugehastighet	26		
Program- og forbrukstabell	28		
Valg av tilleggsfunksjoner	30		
Sluttid	31		

Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

Dette avsnittet inneholder sikkerhetsanvisninger som vil hjelpe til å beskytte mot farer for personskader eller materielle skader. Hvis disse anvisningene ikke følges, vil garantien ugyldiggjøres.

Generell sikkerhet

- Dette produktet kan brukes av barn på **8** år og eldre og av personer som har fysiske, sensoriske eller mentale evner som ikke er fullt utviklet eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under oppsyn eller trent på trygg bruk av produktet og risikoen det innebærer å bruke det. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal aldri utføres av barn, med mindre de er under tilsyn av en ansvarlig voksen. Barn under tre år skal holdes unna med mindre de er under oppsyn.
- Produktet skal aldri plasseres på et teppelagt gulv. Dette fører til for lite luftsirkulasjon under maskinen slik at elektriske deler overopphetes. Dette kan forårsake problemer med produktet.
- Montering og reparasjon skal alltid utføres av den **godkjente serviceteknikeren**. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av at prosedyrer har blitt utført av ikke-godkjente personer.

Elektrisk sikkerhet

- Hvis det er feil på produktet skal det ikke brukes før det har blitt reparert av en godkjent servicetekniker. Det er fare for elektrisk sjokk!
- Dette produktet er designet for å gjenoppta driften når strømmen vender tilbake etter et strømbrudd. Hvis du ønsker å avbryte programmet, se delen «Avbryte programmet».
- Koble produktet til en jordet stikkontakt på en

krets med 16 A-sikring. Få jordingsinstallering gjort av en autorisert elektriker. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis produktet brukes uten en jordingsinstallasjon i samsvar med lokale forskrifter.

- Koble fra produktet når det ikke er i bruk.
- Vask aldri produktet ved å sprute eller helle vann på det! Advarsel! Kan gi elektrisk støt.
- Aldri ta i støpselet med våte hender! Koble aldri fra ved å trekke i ledningen, trekk alltid ved å ta tak i støpselet.
- Koble strømledningen fra produktet for installasjon, vedlikehold, reparasjoner og renholdsprosedyrer.
- Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes ut av produsenten, ettersalgsservice eller en tilsvarende kvalifisert person (helst en elektriker), eller noen som importøren har designert til dette. Dette er for å unngå mulige farer.

Produktsikkerhet

- Vanninntaks- og uttaksslanger skal alltid være godt festet og holdes i en uskadet tilstand. Ellers er det fare for vannlekkasje.
- Døren skal aldri åpnes og filteret skal aldri fjernes så lenge det er vann i maskinen. Ellers er det fare for oversvømmelse og skade fra varmt vann.
- Ikke bruk makt til å åpne en låst ileggsdør. Lastedøren vil være klar til å åpnes bare noen minutter etter at vaskesyklusen avsluttes. Hvis ileggsdøren tvinges åpen, kan døren og låsemekanismen skades.
- Bare bruk vaskemidler, tøymykner og supplementter som er egnet for automatiske vaskemaskiner.


- Følg instruksjonene på tekstilmerkene og på vaskemiddelpakningen.
- Plasser apparatet på en solid, fast og jevn overflate.
- Plasser det ikke på et langhåret teppe eller lignende overflater.
- Ikke plasser produktet på en høy plattform eller nær en kant.
- Ikke plasser produktet oppå strømledningen.
- Bruk aldri en svamp eller skrubbemateriale. Det vil skade de lakkerte og plastbelagte overflatene.

Tiltenkt bruk

- Dette produktet er designet for bruk i et hjem. Det egner seg ikke til kommersiell bruk og må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet til.
- Bruk maskinen kun til vasking og skylling av tekstilprodukter som er merket tilsvarende.
- Produsenten frasier seg ansvar for skader som oppstår ved feil bruk eller transport.

Sikkerhet for barn


- Emballasjen er farlig for barn. Oppbevar emballasjen på et trygt sted og unna barns rekkevidde.
- Elektriske produkter er farlig for barn. Hold barn på avstand fra produktet når det er i bruk. Ikke la barn tukle med produktet. Bruk barnesikringen til å forhindre at barn leker med produktet.
- Ikke glem å lukke ileggsdøren når du forlater rommet der produktet er plassert.
- Oppbevar vaskemidler og tilsetningsmidler på et trygt sted utenfor rekkevidde for barn. Lukk lokket på vaskemidlene eller forsegle pakken.

	<p>Når du vasker klær på høy temperatur, blir glassdøren svært varm. Derfor må barn holdes unna ileggsdøren på maskinen så lenge vaskeprogrammet pågår.</p>
--	---

Samsvar med WEEE-direktivet:



Dette produktet er i samsvar med EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produktet bærer et klassifiseringssymbol for avfall fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

 Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan brukes på nytt, og som er egnet for resirkulering. Derfor skal produktet ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall når brukstiden er over. Ta det med til et oppsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Forhør deg med lokale myndigheter for å få opplysninger om nærmeste innsamlingssted.

Samsvar med RoHS-direktivet:

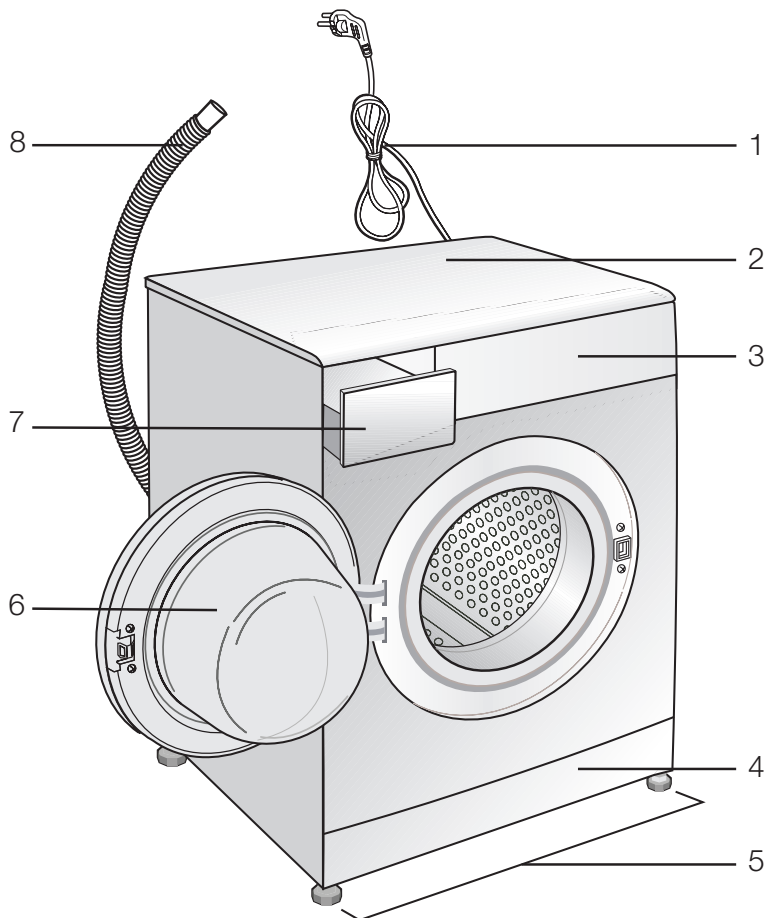
Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det inneholder ingen skadelige og forbudte materialer som er spesifisert i direktivet.

Informasjon om emballasjen

- Emballasjematerialer for produktet er produsert av resirkulerbare materialer i henhold til nasjonale miljøforskrifter. Emballasjen skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kast dem på spesielle resirkuleringsstasjoner.

Vaskemaskinen

Oversikt

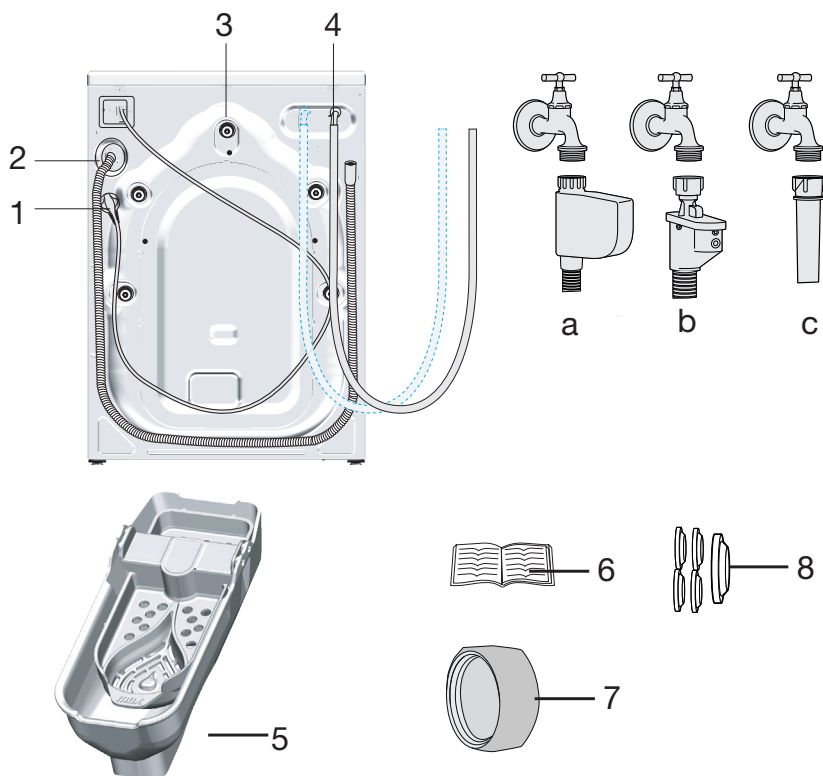


- 1- Strømkabel
- 2- Toppanel
- 3- Kontrollpanel
- 4- Filterhette
- 5- Justerbare føtter
- 6- Lastedør
- 7- Skuff for vaskemiddel
- 8- Tømmeslange

Innhold i pakken

NO

SV



- 1- Strømkabel
 - 2- Tømmeslange
 - 3- Transportsikringsbolter*
 - 4- Hovedvanninntakslangen (én av følgende filtertyper brukes til slangetilkoblingen.)
 - a- Elektronisk avstenging av vannet
 - b- Mekanisk avstenging av vannet
 - c- Standard
 - 5- Beholder for flytende vaskemiddel**
 - 6- Brukerveiledning
 - 7- Blindplugg***
 - 8- Plastplugggruppe
- * Antall transportsikkerhetsbolter varierer mellom ulike modeller.
** Dette kan leveres sammen med maskinen, avhengig av modellen.
*** Dette leveres hvis maskinen er utstyrt med dobbelt vanninntak.

Tekniske spesifikasjoner

I samsvar med EU-regulering 1061/2010

Leverandørnavn eller varemerke	GRUNDIG
Modellnavn	GWN 48E630
Nominell kapasitet (kg)	8
Energieffektivitetsklasse / skala fra A+++ (høyeste effektivitet) til D (laveste effektivitet)	A+++
Årlig energiforbruk (kWh) ⁽¹⁾	175
Energiforbruk for standard 60 °C bomullsprogram med full last (kWh)	1,020
Energiforbruk for standard 60 °C bomullsprogram uten full last (kWh)	0,700
Energiforbruk for standard 40 °C bomullsprogram uten full last (kWh)	0,500
Strømforsbruk i «avmodus» (W)	0,440
Strømforsbruk i «standby-modus» (W)	0,640
Årlig vannforbruk (l) ⁽²⁾	9900
Energiklasse for sentrifugering/tørking / skala fra A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Maksimal sentrifugeringshastighet (opm)	1600
Gjenværende fuktighetsinnhold (%)	44
Standard bomullsprogram ⁽³⁾	Bomull øko 60 °C og 40 °C
Programtid for standard 60 °C bomullsprogram med full last (min)	205
Programtid for standard 60 °C bomullsprogram uten full last (min)	177
Programtid for standard 40 °C bomullsprogram uten full last (min)	177
Varighet for standby-modus (min)	N/A
Luftbåren, akustisk støy ved vasking/sentrifugering (dB)	52/78
Innebygget	No
Høyde (cm)	84
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	61
Nettvekt (±4 kg)	77
Enkelt vanninntak / dobbelt vanninntak	• / -
• Tilgjengelig	
Strømningang (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total strøm (A)	10
Total effekt (W)	2200
Hovedmodellkode	978

⁽¹⁾ Energiforbruk er basert på 220 standard vaskesykluser for bomullsprogrammer på 60 °C og 40 °C med eller uten full last, og forbruk i strømsparende modi. Faktisk energiforbruk er avhengig av hvordan produktet brukes.





⁽²⁾ Vannforbruk er basert på 220 standard vaskesykluser for bomullsprogrammer på 60 °C og 40 °C med eller uten full last. Faktisk vannforbruk er avhengig av hvordan produktet brukes.

⁽³⁾ «Standard 60 °C bomullsprogram» og «standard 40 °C bomullsprogram» er standard vaskeprogrammer som informasjonen på etiketten og fiche stammer fra. Disse vaskeprogrammene er egnet for å vaske normalt, skittens bomullstøy og det er de mest effektive programmene med tanke på vann- og strømforsbruk.

Tekniske spesifikasjoner kan endres uten varsel for å forbedre kvaliteten på produktet.

Installasjon

Oppsøk nærmeste autoriserte serviceleverandør for installering av produktet. For å gjøre produktet klart til bruk, gjennomgå informasjonen i brukerhåndboken og se til at elektrisiteten, vannforsyningen og vanntømmingssystemene er tilstrekkelig før du ringer den autoriserte serviceagenten. Hvis disse ikke stemmer, ring en kvalifisert tekniker og rørlegger for å få utført nødvendige ordninger.

	Klargjøring av plassering og elektrisk installasjon, vannforsyning og avløp ved installasjonsstedet er kundens ansvar.
	ADVARSEL: Installasjon og elektriske tilkoblinger for produktet må utføres av den autoriserte serviceagenten. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår som en følge av prosedyrer som utføres av uautoriserte personer.
	ADVARSEL: Før installasjon, kontroller visuelt om produktet har noen defekter. Hvis dette er tilfelle, må det ikke installeres. Skadede produkter vil utgjøre potensielle farer for din sikkerhet.
	Se til at vanninntaket og tømme slangene, samt strømkabelen ikke brettes, klemmes eller knuses når produktet skyves inn på plass etter installasjon eller rengjøringsprosedyrene.

Riktig installasjonssted

- Plasser maskinen på et solidt gulv. Plasser det ikke på et teppe eller lignende overflater.
- Totalvekten av vaskemaskinen og tørketrommelen - med full last - når de er plassert på toppen av hverandre kommer opp i ca. 180 kilo. Plasser produktet på et solidt og flatt gulv som har tilstrekkelig bæreevne!
- Ikke plasser produktet oppå strømledningen.
- Ikke installer produktet ved steder der temperaturen kan falle under 0 °C.
- Plasser produktet minst 1 cm unna kantene til andre møbler.
- Ikke plasser varmekilder som komfyrer, strykejern, ovner o.l. på vaskemaskinen, og ikke bruk dem på produktet.

Fjerne pakningsforsterkningene

Vipp maskinen bakover for å fjerne pakningsforsterkningene. Fjern pakningsforsterkningen ved å trekke i båndet.



Fjerne transportlåsene

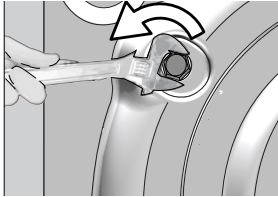


ADVARSEL: Ikke fjern transportlåsene før du tar ut pakningsforsterkningen.

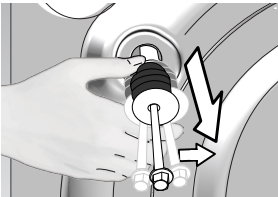


ADVARSEL: Før du bruker vaskemaskinen må transportboltene fjernes! Hvis ikke vil produktet bli skadet.

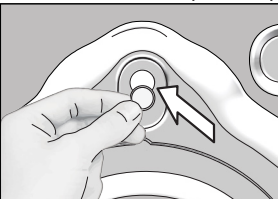
- Løsne alle boltene med en egnet skiftenøkkel til de roterer fritt.



- Fjern transportsikringsboltene ved å vri forsiktig.



- Fest plastdekslene som følger med i brukerveiledningens pose inn i hullene på bakpanelet.



Oppbevar transportsikkerhetsboltene på et trygt sted for å kunne bruke dem igjen ved en ny transport av vaskemaskinen i fremtiden.

Produktet skal aldri flyttes uten at transportsikkerhetsboltene sitter godt på plass!

Tilkoble vannforsyningen



Vannforsyningstrykket som er nødvendig for å bruke maskinen er 1 til 10 bar (0,1 – 1 MPa). Det er nødvendig at 10-80 liter vann strømmer fra den helt åpne kranen i løpet av ett minutt for at maskinen skal kunne brukes problemfritt. Fest en trykkreduserende ventil hvis vanntrykket er høyere.

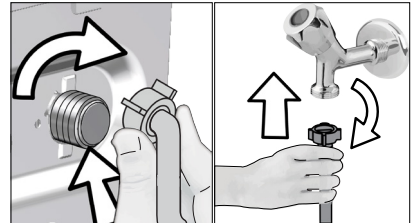


ADVARSEL: Modeller med ett vanninntak bør ikke kobles til enn varmtvannskran. I et slikt tilfelle vil vasken skades eller produktet havne i beskyttelsesmodus, og da vil det ikke fungere.



ADVARSEL: Ikke bruk gamle eller brukte vanninntaksslanger på det nye produktet. Dette kan forårsake flekker på vasken.

- Stram alle slangemutterne for hånd. Bruk aldri et verktøy når du strammer til mutterne.



- Åpne kranene helt etter at slangetilkoblingen er fullført, for å sjekke at det ikke er vannlekkasjer i tilkoblingspunktene. Hvis det oppstår lekkasje, slå av kranen og ta av mutteren. Trekk til mutteren godt etter å ha kontrollert tetningen. For å hindre mulige vannlekkasjer, hold kranene stengt når maskinen ikke er i bruk.

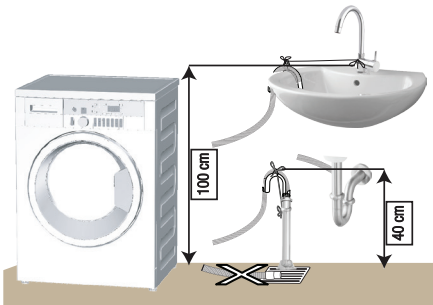
Tilkopling til avløp.

- Enden av avløpsslangen skal koples direkte til avløpet eller utslagsvasken.



ADVARSEL: Bostedet ditt vil bli oversvømmet hvis slangen kommer ut av sitt hylster under vannutslipp. Videre er det fare for skolding pga. høye vasketemperaturer! For å forhindre slike situasjoner og sikre glatt vanninntak og tømning av maskinen, fest enden av tømmeslangen godt, slik at det ikke kan komme ut.

- Slangen skal installeres i en høyde på min. 40 cm og maks. 100 cm.
- Hvis slangen er forhøyet etter at den ligger på gulnivå eller nær bakken (mindre enn 40 cm over bakken), blir vannuttaket vanskeligere og tøyet kan komme ut overdrevent (og unødvendig) vått. Følg derfor høydene som er beskrevet på figuren.



- For å hindre flyt av avløpsvann tilbake inn i maskinen og for å muliggjøre enkel tømning, ikke senk slangens ende ned i avløpsvann og ikke kjør den ned i avløpet mer enn 15 cm. Hvis den er for lang, kutt den slik at den blir kortere.
- Enden av slangen skal ikke bøyes eller trækkes på og slangen må ikke klemmes mellom avløpet og maskinen.

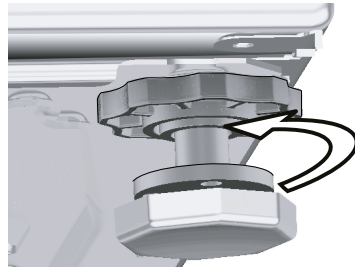
- Hvis lengden på slangen er for kort, kan du føye til en original forlengelseslange. Lengden på slangen er kanskje ikke lengere enn 3,2 m. For å unngå vannlekkasjer, må forbindelsen mellom produktets forlengelseslange og vannuttaksslange monteres godt med en egnet klemme for ikke å gli av eller lekke.

Juster føttene

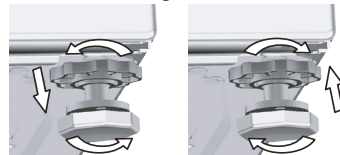


ADVARSEL: For å sikre at produktets bruk er stille og vibrasjonsfritt, må det stå i vater og balansert på føttene sine. Balanser maskinen ved å justere føttene. Hvis ikke kan produktet bevege seg ut av plassen og forårsake klemmings- og vibrasjonsproblemer.

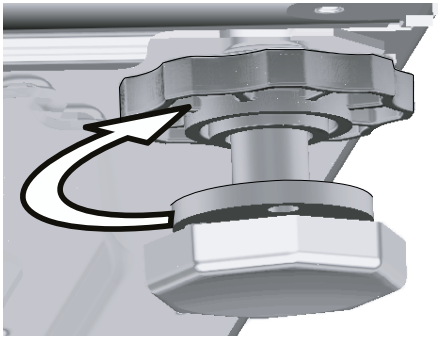
- Løsne låsemutrene på foten for hånd.



- Juster føttene inntil produktet står i vater og har balanse.



- Stram alle slangemutterne for hånd.



ADVARSEL: Ikke bruk verktøy til å løsne låsemutterne. Hvis du gjør det vil de bli ødelagte.

Elektrisk tilkopleing

Koble produktet til en jordet stikkontakt på en krets med 16 A-sikring. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis produktet brukes uten en jordingsinstallasjon i samsvar med lokale forskrifter.

- Tilkoblingen skal være i samsvar med nasjonale forskrifter.
- Det elektriske strømuttaket må oppfylle kravene for apparatet. Det anbefales å bruke en jordfeilbryter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjonen.
- Hvis strømverdien på siksringen eller bryteren i huset er mindre enn 16 ampere, få en kvalifisert elektriker til å installere en sikring på 16 ampere.
- Spenningen som oppgis i delen «Tekniske spesifikasjoner» må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.

- Ikke foreta tilkoblinger via skjøteledninger eller flerstikksinnretninger.



ADVARSEL: En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en den autoriserte serviceagenten.

Transport av produktet

- Koble fra produktet før transport.
- Fjern uttaks- og inntakstilkoblingene.
- Tøm ut alt vannet som er igjen i produktet.
- Installer transportsikringsbolter i omvendt rekkefølge av fjerningsprosedyren, .



Produktet skal aldri flyttes uten at transportsikkerhetsboltene sitter godt på plass!






































ADVARSEL: Emballasjen er farlig for barn. Oppbevar emballasjen på et trygt sted og unna barns rekkevidde.

Klargjøring

Sortering av tøyet

- Sorter vasken etter stofftype, farge, skittenhetsgrad og tillatt vanntemperatur.
- Ta alltid hensyn til anvisningen på klesmerkene.

SYMBOLER FOR KLESVASK										
 VASK	Symboler for maskinvask									
	Normal vask	Strykefritt	Finvask	Håndvask	Må ikke vaskes	Ingen sentrifugering				
	Temperatur	Maksimum	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C		
	Symbol(er)	•••	••	••	•••	••	•			
 TØR KING	Tørkesymboler									
	Tåler tørketrommel	Strykefritt	Tørkes som finvask	Tåler ikke tørketrommel	Skal ikke tørkes	Tåler ikke rensing				
	Tørkeinnstillinger									
	Ved alle temperaturer	Ved høy temperatur	Ved middels temperatur	Ved lav temperatur	Uten varme	Tørkes hengende	Tørkes liggende	Henges opp vått til tørking	Tørkes liggende i skygge	Kan renses
 STRY -	Stryk -									
	Tørk eller damp	Stryk ved høy temperatur	Stryk ved middels temperatur	Stryk ved lav temperatur	Skal ikke strykes	Må ikke dampstrykes				
	Maksimal temperatur	200 °C	150 °C	110 °C						
 BLEKEMIDDEL	 Alle blekemidler kan brukes			 Tåler bleking med klorin		 Må ikke blekes		 Kan bare blekes uten bruk av klorin		

Forberede klær for vask

- Tøy med metallvedlegg eller -innlegg, slik som bøyle-BH, beltespinner eller metallknapper vil skade maskinen. Fjern metalleder eller vask klærne slik at du legger dem i en vaskepose eller et putetrekk.
- Ta ut alle gjenstander fra lommene, som f.eks. mynter, penner og binders, og vring lommene og børst. Slike gjenstander kan skade produktet eller føre til støyproblemer.
- Legg mindre klær, slik som babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et putevar.
- Legg gardiner i uten å komprimere dem. Fjern tilbehør til gardiner.
- Lukk glidelåser, sy i løse knapper og reparer hull og revner.
- Vask produkter som er merket "Tåler maskinvask" eller "Håndvask" kun på passende program.
- Ikke vask farget og hvitt tøy sammen. Nye, mørke, fargede bomullsstoffer avgir mye farge. Vask disse separat.
- Tøffe flekker må behandles skikkelig før vask. Hvis du er usikker, sjekk med et tørt rengjøringsmiddel
- Bruk bare klor/farger og kalkfjernere som egner seg for maskinvask. Ta alltid hensyn til instruksjonene på emballasjen.
- Vask bukser og finvask på vrangen.
- La plagg laget av angora-ull ligge i fryseren i et par timer før vask. Dette vil redusere loing
- Tøy som intenst utsettes for materialer som mel, kalkstøv, melkepulver osv. må ristes før de legges inn i maskinen. Slikt støv og pulver på tøyet kan bygge seg opp i de indre delene av maskinen over tid og kan forårsake skade.

Ting å gjøre for å spare energi

Følgende informasjon vil hjelpe deg til å bruke produktet på en økologisk og energieffektiv måte.

- Bruk kun produktet i høyeste kapasitet som er tillatt av programmet du har valgt, men ikke overbelast det, se "Program- og forbrukstabell".
- Ta alltid hensyn til anvisningen på klesmerkene.
- Vask lite skittent tøy ved lav temperatur.
- Bruk hurtigere programmer for små mengder lett skittent tøy.
- Ikke bruk forvask og høye temperaturer for vask som ikke er mye tilsmusset eller flekket.
- Hvis du planlegger å tørke tøyet ditt, velg den høyeste sentrifugehastigheten som er anbefalt under vaskeprosessen.
- Ikke bruk mer vaskemiddel enn mengden som anbefales på vaskemiddelpakken.

Første gangs bruk

Før du begynner å bruke produktet, sørg for at alle forberedelser er fullført i samsvar med instruksjonene i avsnittene "Viktige miljø- og sikkerhets-instruksjoner" og "Installerings".

For å klargjøre produktet for vasking av tøy, følg først fremgangsmåten i trommelrengjøringsprogrammet. Hvis maskinen ikke har dette programmet, gjelder fremgangsmåten beskrevet i .



Bruk avkalkingsmiddel som egner seg for vaskemaskiner. Det kan ha blitt igjen litt vann i produktet på grunn av kvalitetskontrollprosesser i produksjonen. Dette forårsaker ingen skade på produktet.

Riktig lastkapasitet

Maksimal ileggsmengde avhenger av typen tøy, skittenhetsnivået og vaskeprogrammet du ønsker å bruke.

Maskinen justerer automatisk vannmengden ifølge vekten på tøymengden som er lastet.



ADVARSEL: Følg informasjonen i «Program- og forbrukstabell». Hvis den overbelastes vil ytelsen til vaskemaskinen reduseres. Og det kan oppstå støy og vibrasjonsproblemer.

Tøytype	Vekt (g)
Badekåpe	1200
Serviett	100
Dynetrekk	700
Sengelaken	500
Putevar	200
Bordduk	250
Håndkle	200
Lite håndkle	100
Nattkjole	200
Undertøy	100
Overall, menn	600
Skjorte, menn	200
Pysjamas, menn	500
Bluser	100

Legge inn vasken

- Åpne ileggsdøren.
- Legg tøyet løst inn i maskinen.
- Skyv ileggsdøren innover for å lukke, til du hører en låselyd. Sørg for at ingen elementer har festet seg i døren.



Ileggsdøren vil låses mens programmet kjører. Døren kan bare åpnes en stund etter at programmet er ferdig.



ADVARSEL: I tilfelle feilplassering av tøyet kan det oppstå støy- og vibrasjonsproblemer i maskinen.

Bruke vaskemiddel og tøymykner

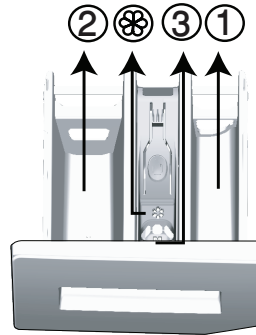


Når du bruker vaskemiddel, skyllemiddel, stivelse, fargestoff til tøy, blekemiddel eller kalkfjerner, les da nøye produsentens instruksjoner på emballasjen og følg de foreslåtte doseringsverdiene. Bruk helst et målebeger.

Såpeskuff

Vaskemiddelskuffen består av tre rom:

- (1) for forvask
 - (2) for hovedvask
 - (3) for tøymykner
- (* i tillegg finnes en hevert i tøymyknerdelen.



Vaskemiddel, tøymykner og andre rengjøringsmidler

- Tilfør vaskemiddel og tøymykner før vaskeprogrammet starter.
- La aldri vaskemiddelskuffen stå åpen mens vaskeprogrammet er i gang!
- Når du bruker et program uten forvask, ikke legg noe vaskemiddel inn i forvaskkammeret (kammer nr. "1").
- Når du bruker et program med forvask, ikke ha noe flytende vaskemiddel inn i forvaskkammeret (kammer nr. "1").

- Ikke velg et program med forvask hvis du bruker vaskemiddel-pose eller utporsjonerings-ball. Plasser vaskemiddel-poseden eller utporsjonerings-ballen rett inn mellom tøyet i maskinen.
- Hvis du bruker flytende vaskemiddel, glem ikke å plassere beholderen med flytende vaskemiddel inn i hovedvaskkammeret (kammer nr. "2").

Velg vaskemiddeltype

Vaskemiddeltype som skal brukes, avhenger av typen og fargen på stoffet.

- Bruk ulike vaskemidler for farget og hvit vask.
- Bare vask finvask med spesielle vaskemidler (flytende vaskemiddel, ullsjampo, osv.) som bare brukes til finvask.
- Ved vask av klær og artikler i mørke farger anbefales det å bruke flytende vaskemiddel.
- Vask ullplagg med spesielt vaskemiddel som er laget for ulltøy.



ADVARSEL: Bare bruk vaskemidler som er produsert for vaskemaskiner.

ADVARSEL: Ikke bruk såpepulver.

Justere vaskemiddelmengde

Mengden vaskemiddel som skal brukes avhenger av tøymengden, skittenhetsnivået og vannhardheten.

- Ikke bruk mer enn anbefalt doseringsmengde på pakningen for å unngå for mye skum og dårlig skylling, for å spare penger og beskytte miljøet.
- Bruk mindre vaskemiddel for små mengder eller lett skittent tøy.

Bruke tøymyknere

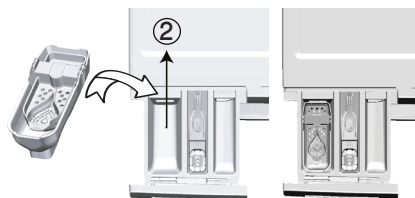
Hell tøymykner i tøymyknerdelen i vaskemiddelskuffen.

- Ikke overstig (>max<)-nivåmerket i tøymyknerdelen.
- Hvis tøymykneren ikke er flytende lenger, fortynn den med vann før du heller den i vaskemiddelskuffen.

Bruke flytende vaskemidler

Hvis produktet inneholder en kopp for flytende vaskemiddel:

- Plasser koppen for flytende vaskemiddel i kammer nr. "2".
- Hvis det flytende vaskemiddelet ikke er flytende lenger, fortynn den med vann før du heller den i vaskemiddelskuffen.



Hvis produktet ikke inneholder en kopp for flytende vaskemiddel:

- Ikke bruk flytende vaskemiddel til forvask i et program med forvask.
- Flytende vaskemiddel setter flekker på klærne når det brukes sammen med starttidsforvalg. Hvis du skal bruke Utsatt start-funksjon, ikke bruk flytende vaskemiddel.

Bruk av gel- og tablettvaskemiddel

- Hvis gel-vaskemiddelets konsistens er flytende og maskinen ikke inneholder en beholder spesielt beholder til flytende vaskemiddel, legg gel-vaskemiddelet inn i kammeret for hovedvask-vaskemiddel i løpet av første vanninntak. Hvis maskinen inneholder en spesiell beholder til flytende vaskemiddel, fyll vaskemiddel opp i denne beholderen før du starter programmet.
- Hvis gel-vaskemiddelets tykkelse ikke er flytende eller i form av en kapslet væsketablett, legg den direkte i trommelen før vask.
- Legg vaskemidler i tablettform i hovedvaskkammeret (kammer nr. "2") eller rett inn i trommelen før vask.



Tablettvaskemidler kan etterlate rester i såpeskuffen. Hvis du opplever dette, plasser tablettvaskemiddelet inne i vasken, i nærheten av den nedre delen av trommelen ved fremtidig vasking.



Bruk tablettene eller gelvaskemiddelet uten å velge forvaskfunksjonen.

Bruke stivelse

- Tiltsett flytende stivelse, pulverstivelse eller tøvfarge i tøymyknerdelen.
- Bruk aldri tøymykner og stivelse sammen i samme vaskesyklus.
- Tørk innsiden av maskinens trommel med en fuktig og ren klut etter bruk av stivelse.

Bruk av blekemidler

- Velg et program med forvask og tilfør blekemiddel i begynnelsen av forvasken. Ikke ha vaskemiddel i forvaskkammeret. Som et alternativt program, velg et program med ekstra skylling og tilfør blekemiddel mens maskinen henter vann fra vaskemiddelkammeret i løpet av første skylletrinn.
- Ikke bruk blekemiddel og vaskemiddel ved å blande dem.
- Bare bruk en liten mengde (ca. 50 ml) blekemiddel og skyll klærne svært godt, fordi det forårsaker hudirritasjon. Ikke hell blekemiddelet på vasken og ikke bruk det til farget vask.
- Ved bruk av oksygenbaserte blekemidler, velg et program som vasker på en lavere temperatur.
- Oksygenbaserte blekemidler kan brukes sammen med vaskemidler, men hvis dets konsistens ikke er det samme som vaskemiddelets, ha vaskemiddel først inn i kammer nr. "2" i vaskemiddelskuffen og vent inntil vaskemiddelet strømmer mens maskinen tar inn vann. Tilfør blekemiddel fra samme kammer mens maskinen fremdeles pumper inn vann.

Bruke kalkfjerner

- Når det er nødvendig, bare bruk kalkfjernere som er produsert spesielt for vaskemaskiner.

Tips for effektiv vasking

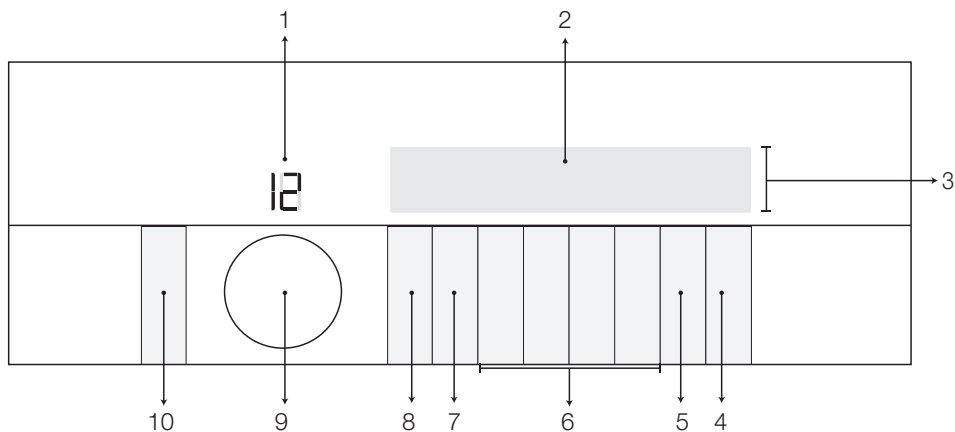
		Klær	
		Farger	
		Lyse farger og hvite klær (Anbefalt temperaturområde basert på skittenhetsnivå: 40–90 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på skittenhetsnivå: kaldt -40 °C)
Skittenhetsnivå	Svært skittent (vanskelige flekker som gress, kaffe, frukt og blod).	Det kan være nødvendig å forhåndsbehandle flekkene eller velge forvask. Pulverbasert og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes i doseringer som anbefales for svært skitne klær. Det anbefales å bruke pulvervaskemiddel til å rengjøre leire- og jordflekker, og skit som ikke tåler blekemidler.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær. Det anbefales å bruke pulvervaskemiddel til å rengjøre leire- og jordflekker, og skit som ikke tåler blekemidler. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.
	Normalt skitten (For eksempel flekker som er forårsaket av kroppen, på krager og mansjetter.)	Pulverbasert og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes i doseringer som anbefales for normalt skitne klær.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.
	Litt skittent (Uten synlige flekker).	Pulverbasert og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes i doseringer som anbefales for litt skitne klær.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.
		Skittenhetsnivå	
		Svært skittent	
		Normalt skitten	
		Litt skittent	

		Klær
		Mørke farger
		(Anbefalt temperaturområde basert på skittenhetsnivå: kaldt -40 °C)
Skittenhetsnivå	Svært skittent	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær.
	Normalt skitten	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær.
	Litt skittent	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær.

		Klær
		Delikate stoffer/ ullstoffer/ silke
		(Anbefalt temperaturområde basert på skittenhetsnivå: kaldt -30 °C)
Skittenhetsnivå	Svært skittent	Bruk helst flytende vaskemidler som er laget for finvask. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.
	Normalt skitten	Bruk helst flytende vaskemidler som er laget for finvask. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.
	Litt skittent	Bruk helst flytende vaskemidler som er laget for finvask. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.

Bruke produktet

Styringspanel



1 - Programvalgsskjerm

2 - Skjerm

3 - Programoppfølgingsindikator

4 - Start-/pause-knapp

5 - Justeringsknapp for sluttid

6 - Tilleggsfunksjonsknapper

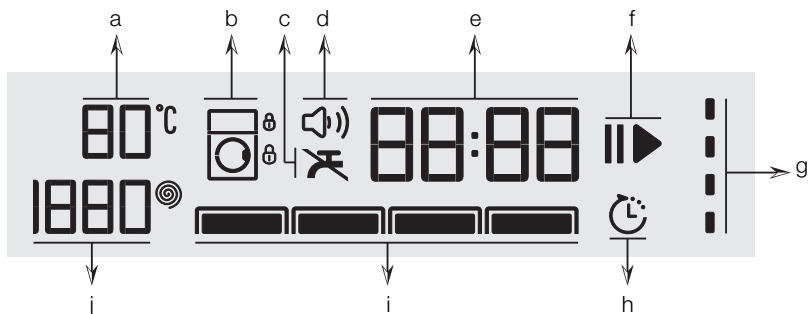
7 - Sentrifugeringshastighets-justeringsknapp

8 - Temperatur-justeringsknapp

9 - Programvalgs-knott

10 - På-/Av-knapp

Skjersymboler



a - Temperaturindikator

b - Låseindikator

c - Ikke vann-indikator

d - Lydvarselsindikator

e - Varighetsinformasjonslinje

f - Start/pause-indikator

g - Programoppfølgingsindikator

h - Indikator for sluttid

i - Indikatorer for tilleggsfunksjoner

j - Sentrifugehastighetsindikator

Klargjøre maskinen

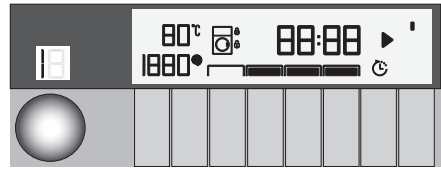
- Kontroller at slangene er godt tilkopleet.
- Koble maskinen til strøm.
- Åpne vannkranen helt.
- Legg klesvask i maskinen.
- Tiltsett vaskemiddel og tøyemykner.

Programvalg

- Velg et program som er egnet i forhold til tøyets type, mengde og hvor skittent det er, i samsvar med «Program- og forbrukstabellen» og temperaturtabellen under.

90°C	Svært skitten, hvit bomull og sengetøy (duker til salongbord, duker, håndklær, sengetøy, osv.)
60°C	Normalt skittent, farget, sengetøy som ikke falmer, bomull eller syntetisk tøy (skjorte, nattkjole, pyjamas, etc.) og lett skittent hvitt tøy (undertøy, etc.)
40°C- 30°C- kald	Blandet skittentøy, inkludert ømfintlige tekstiler (slørgardiner etc.), syntetisk tøy og ull.

- Velg ønsket program med **Programvals-**bryteren.



Programmene er begrenset til den høyeste sentrifugehastigheten som er egnet for stofftypen.

Når du velger et program, skal du alltid vurdere stofftype, farge, skittenhetsnivå og egnet vanntemperatur.

Velg alltid lavest mulig temperatur. Høyere temperatur betyr høyere strømforbruk.

Programmer

• Bomull Hvitt/Kulørt

Bruk dette programmet til tøy av bomull (for eksempel laken-, dyne- og putevar-sett, håndklær, badekåper, undertøy, osv.). Klesvasken vil gjennomgå en kraftig vask hele syklusens lengde.

• Syntetisk

Bruk dette programmet til å vaske syntetiske klær (skjorter, bluser, blandinger av syntetiske stoffer/ bomull, etc.). Det vasker på en mild måte og har en kortere vaskesyklus sammenlignet med bomulls-programmet.

For gardiner og tyll bør et syntetiske program på 40°C med forvask og antikrøllfase brukes. Fordi den finmaskede strukturen kan føre til svært mye skum, bør slør og tyll vaskes med en liten mengde vaskemiddel. Ikke ha vaskemiddel i forvaskkammeret.

• Ull

Bruk dette programmet til å vaske ullklær. Velg en egnet temperatur i henhold til merkingen på klærne. Bruk vaskemidler som er beregnet på ull.



APPAREL CARE

«Denne maskinens ullvaskesyklus er blitt testet og godkjent av **The Woolmark Company** for vasking av Woolmark-plagg merket med «**maskinvask**», så fram tøyets vaskes i henhold til instruksjonene på plagget og de instruksjonene som er utstedt av produsenten av denne vaskemaskinen. M13985»
«I Storbritannia, Irland, Hong Kong og India er Woolmark-varemerket et sertifiseringsvaremerke.»

• SenseWash

Bruk dette til å vaske bomull, syntetiske klær eller blandede (bomull + syntetisk) klær som er beregnet på å vaskes ofte. Programmet oppdager type og mengde vask for automatisk for å justere vannforbruket og programtiden.



ADVARSEL: Ikke vask ullklær og finvaskplagg med dette programmet. Hvis temperaturen som er vist i temperaturindikatoren ikke er egnet for plagget, velg da en passende temperaturverdi.

Den maksimale vasketemperaturen for automatisk program er 60 °C, og er avhengig av hvor skitten klesvasken er og typen klesvask. Vaskeytelsen er kanskje ikke på ønsket nivå for svært skitten hvitvask og vanskelige flekker (krager, skitne sokker, svetteflekker, osv.). I dette tilfellet anbefales det å velge

programmet Bomull med forvask og å stille temperaturen inn på 50-60 °C.

Mange typer klær er identifiseres og vaskes trygt på automatisk program.

• Bomull Eco

Bruk dette programmet til å vaske normalt skittent, slitesterk bomull og lintøy. Selv om det er lengere enn andre programmer, sparer det mer energi og vann. Faktisk vasketemperatur kan avvike fra oppgitt verdier. Hvis du fyller maskinen med en mindre mengde (f.eks. halv mengde, eller mindre), vil programtiden automatisk reduseres. Dette vil sørge for at vann- og energiforbruket reduseres, som igjen vil føre til mer økonomisk vasking. Dette programmet er tilgjengelig på modeller med indikator for gjenstående tid.

• HygieneCare

Bruk dette programmet til å vaske babytøy, og skittentøy som tilhører allergiske personer. Lengre oppvarmingstid og et ekstra skylletrinn gir et høyere hygienivå.

• GentleCare

Bruk dette programmet til å vaske de delikate klærne dine. Det vasker med en forsiktig bevegelse uten mellomsentrifugering sammenlignet med programmet for syntetiske stoffer.

• Håndvask

Bruk dette programmet til å vaske ullplagg/delikate stoffer som er merket med "tåler ikke maskinvask", men som anbefales å vaske for hånd. Det vasker klesvasken veldig forsiktig, for ikke å skade klærne.

• Mini 14'

Bruk dette programmet til å vaske små mengder lite skittent bomullstøy på kort tid. Dette programmet vil vaske klesvasken din på 14 minutter.

• Mørkt Tøy

Bruk dette programmet for å vaske ditt mørke tøy av **bomull og syntetiske** stoffer, eller tøy som du ikke ønsker at skal falme i fargene. Vasking utføres skånsomt ved lav temperatur. Det er anbefalt å bruke flytende vaskemiddel eller vaskemiddel for ull for mørkt tøy.

• Damp Oppfriskning

Bruk dette programmet til å redusere antall krøller og stryketiden på en liten mengde flekkfritt bomullstøy, syntetisk tøy eller blandingstøy.



Bare legg inn halvparten av den angitte klesmengden for det valgte programmet.

Når dette programmet velges er det normalt å høre kokelyder, fordi dampgeneratoren koker vann for å produsere damp.

• 40°C / 40 min

Bruk dette programmet til å vaske lite skittent bomull og bomullstøy uten flekker, på kort tid.

• Sengetøy

Bruk dette programmet til å vaske fiberdyner som er merket med «tåler maskinvask». Kontroller at du har lagt dynen riktig inn, slik at du ikke skader maskinen eller dynen. Fjern dynetrekket før du legger dynen inn i maskinen. Brett dynen i to og legg den inn i maskinen. Legg dynen inn i maskinen samtidig som du plasserer den på en slik måte at den ikke berører belgen.



Ikke legg inn mer enn én dobbel fiberdyne (200 x 200 cm).



Ikke vask dyner, puter, osv. som inneholder bomull i maskinen.

FORSIKTIG: Ikke vask gjenstander annet enn tepper, matter, ryer og lignende i maskinen. Det kan skade maskinen permanent.

• Maskinrens

Bruk dette programmet med jevne mellomrom (en gang hver 1.-2. måned) for å rengjøre trommelen og utføre nødvendig hygiene. Kjør programmet uten tøy i maskinen. For å oppnå bedre resultater, ha kalkfjerningsmiddel i pulverform for vaskemaskiner i vaskemiddelbeholderen «2». Når programmet er ferdig, la ileggsdøren bli stående på gløtt, slik at innsiden av maskinen tørker.



Dette er ikke et vaskeprogram. Det er et vedlikeholdsprogram.

Ikke kjør programmet med noe i maskinen. Hvis du prøver å gjøre det, oppdager maskinen at det er tøy inni og avbryter programmet.

• Skylling

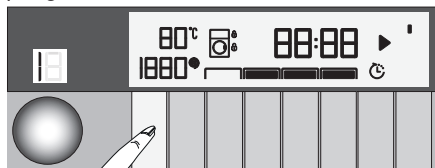
Bruk dette programmet når du vil skylle eller stive separat.

• Sentrifugering + Pumpe

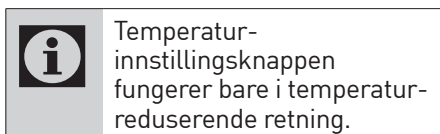
Bruk dette programmet til tømme maskinen for vann.

Temperaturvalg

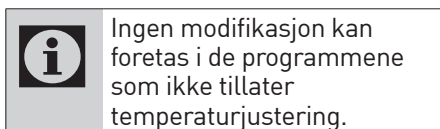
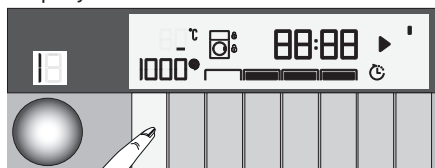
Når et nytt program velges, vises anbefalt temperatur for programmet på temperaturindikatoren. Det kan hende at den anbefalte temperaturen ikke er den høyeste temperaturen som kan velges for det aktuelle programmet.



For å endre temperaturen, trykk på **Temperaturjustering**-knappen. Temperaturen vil senkes i trinn på 10 °C.



Til slutt angir symbolet "-" det kalde alternativet idet det vises på displayet.



Du kan også endre temperaturen etter at vasken har startet. Hvis trinnene i vaskeprosessen er hensiktsmessige, kan modifikasjon foretas. Hvis trinnene i vaskeprosessen ikke er hensiktsmessige, kan modifikasjon ikke foretas.



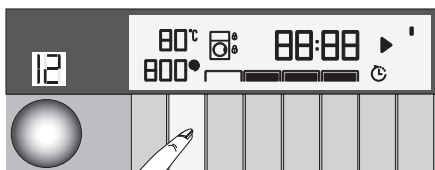
Hvis du blir til kald vask-alternativet og trykker på temperaturjustering sknappen igjen, vises den anbefalte makstemperaturen for det valgte programmet på skjermen. For å redusere temperaturen, trykk på temperaturjustering sknappen på nytt.

Velge sentrifugehastighet

Når et nytt program velges, vises anbefalt sentrifugehastighet for valgt program på indikatoren for **Sentrifugehastighet**.



Det kan hende at den anbefalte sentrifugehastigheten ikke er den høyeste hastigheten som kan velges for det aktuelle programmet.



For å endre sentrifugehastigheten, trykk på **Justere sentrifugehastighet**-knappen. Sentrifugehastigheten vil reduseres gradvis. Deretter – avhengig av hvilken modell av produktet du har – vil alternativene «Skyllestopp» og «Ingen sentrifugering» vises på skjermen.

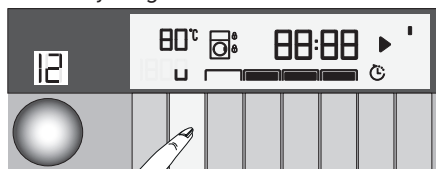


Knappen for justering av sentrifugeringshastighet fungerer bare i sentrifugeringshastighetsreduserende retning

Skylllestopp-alternativet indikeres med «|_»-symbolet og ingen sentrifugering-alternativet indikeres med «_»-symbolet.

Hvis du ikke ønsker å ta ut vasken umiddelbart etter at programmet er ferdig, kan du bruke **Skylllestopp**-funksjonen for å la vasken ligge i skyllevannet. Dette vil forhindre at klærne blir krøllet når det ikke er vann i maskinen.

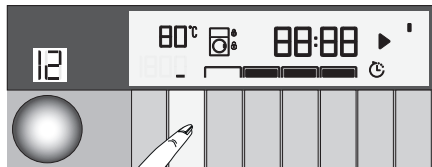
Denne funksjonen stopper vasken i siste skylling.



Hvis du ønsker å sentrifugere tøyet etter skyllestopp:

- Juster **Sentrifugehastigheten**.
- Trykk på **Start/pause/avbryt**-knappen. Programmet gjenopptas. Programmet tømmer ut vannet og sentrifugerer tøyet.

Hvis du ønsker å tømme ut vannet på slutten av programmet uten å sentrifugere, bruk funksjonen **Ingen sentrifugering**.



Ingen modifikasjon kan foretas i de programmene som ikke tillater sentrifugeringshastighetsjustering.

Sentrifugeringshastighet kan endres etter at vaskingen har startet dersom trinnene i vaskeprosessen er hensiktsmessige. Hvis trinnene i vaskeprosessen ikke er hensiktsmessige, kan modifikasjon ikke foretas.

Program- og forbrukstabell

NO						Ekstrafunksjon				
Program (°C)		Maks. last (kg)	Vannforbruk (l)	Energiforbruk (kWh)	Maks. hastighet***	Hurtigvask	Forvask	Nattmodus	Ekstra skylling	Valgbart temperaturområde °C
SenseWash	40	8	****	****	1600	•	•	•	•	Kaldt-60
Bomull Eco	60**	8	51	1,02	1600					Kaldt-60
	60**	4	42	0,70	1600					Kaldt-60
	40**	4	42	0,50	1600					Kaldt-60
Bomull Hvitt/Kulørt	90	8	70	2,03	1600	•	•	•	•	Kaldt-90
	60	8	70	1,33	1600	•	•	•	•	Kaldt-90
	40	8	70	0,93	1600	•	•	•	•	Kaldt-90
Syntetisk	60	4	65	1,13	1200	•	•	•	•	Kaldt-60
	40	4	65	0,90	1200	•	•	•	•	Kaldt-60
Ull	40	2	45	0,35	1000	•		•	•	Kaldt-40
Håndvask	30	1,5	40	0,22	600					Kaldt-30
Mini 14'	30	2	34	0,16	1400			•	•	Kaldt-30
Sengetøy	40	-	67	0,82	1000	•		•	•	Kaldt-60
HygieneCare	90	8	100	2,25	1600				*	30-90
GentleCare	40	3	54	0,44	1000	•	•	•	•	40-Kaldt
Mørkt Tøy	40	4	80	0,90	1000		•	•	*	Kaldt-40
40°C / 40 min	40	8	55	0,65	1400					Kaldt-40
Damp Oppfriskning	-	1	1	0,17	-					-
Maskinrens	70	-	110	2,60	700				*	70

• : Kan velges.

* : Velges automatisk, kan ikke velges bort.

** : Energimerkingsprogram (EN 60456 Ed.3)

*** : Hvis maksimal sentrifugehastighet for maskinen er lavere enn denne verdien, kan du bare velge ett alternativ opptil den maksimale sentrifugehastigheten.

**** : Programmet oppdager hvilken type og mengde klesvask som er i maskinen, for automatisk å justere vann- og energiforbruk og programtid.

- : Se programbeskrivelsen for maksimal mengde innlagt tøy.

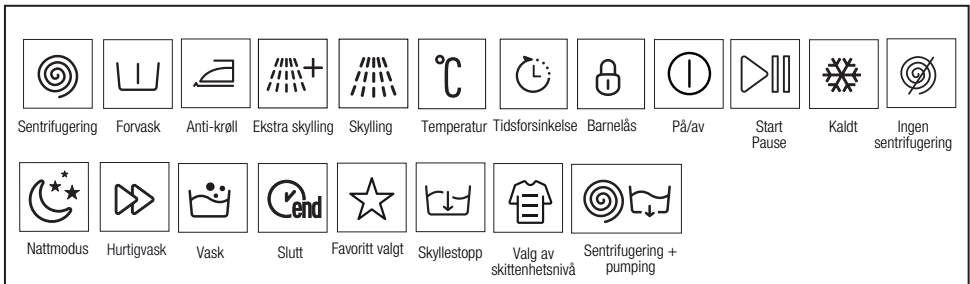
** «Bomull eko 40 °C og Bomull eko 60 °C er standardprogrammer.» Disse programmene er kjent som '40 °C standardprogram for bomull' og '60 °C standardprogram for bomull' og vises på panelet ved hjelp av -symbolene.



Tilleggsfunksjonene i tabellen kan variere etter hvilken modell av maskinen du har.

Vann- og strømforbruk kan variere i henhold til endringer i vanntrykk, vannhardhet, temperatur, romtemperatur, type og mengde klesvask, valg av tilleggsfunksjoner og sentrifugehastighet, samt endringer i elektrisk spenning.

Du kan se vasketiden til programmet du har valgt på maskinens skjerm mens du velger program. Avhengig av den mengden tøy du har lagt inn i maskinen, kan det være en differanse på 1–1,5 time mellom den varigheten som vises på skjermen og vaskesyklusens faktiske varighet. Varigheten oppdateres automatisk så snart vaskingen starter.



Veiledende verdier for syntetiske programmer (NO)

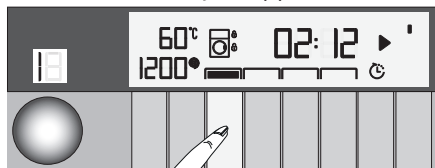
	Last (kg)	Vannforbruk (l)	Energiforbruk (kWh)	Programvarighet (min) *	Gjenværende fuktighetsinnhold (%) **	Gjenværende fuktighetsinnhold (%) **
					≤ 1000 opm	> 1000 opm
Syntetisk 60	4	65	1.13	90 ^l /120 ^l	45	40
Syntetisk 40	4	65	0.90	80 ^l /110 ^l	45	40

* Du kan se vasketiden til programmet du har valgt på maskinens skjerm. Det er normalt at små forskjeller kan oppstå mellom tiden som vises på skjermen og den faktiske vasketiden.

** Verdier for gjenværende fuktighet varierer avhengig av valgt sentrifugehastighet.

Valg av tilleggsfunksjoner

Velg ønskede tilleggsfunksjoner før programmet startes. Når et program er valgt, lyser rammene rundt tilleggsfunksjons-symbolene som kan velges, opp sammen med dette. Når en tilleggsfunksjon er valgt, vil den indre delen lyse opp, som



Rammen på hjelpefunksjons-symbolet som ikke kan velges med det aktuelle programmet vil ikke lyse opp.

Også rammene på tilleggsfunksjonen som er egnet for det aktuelle programmet etter at vasking har startet, forblir opplyst. Du kan velge eller avbryte tilleggsfunksjonene der rammene lyser. Hvis vaskesyklusen har nådd et punkt der du ikke kan velge hjelpefunksjon, slukkes lyset på funksjonens ramme.



Enkelte funksjoner kan ikke velges sammen. Hvis en tilleggsfunksjon kommer i konflikt med en annen som ble valgt før maskinen startet, vil den første funksjonen avbrytes og den andre tilleggsfunksjonen vil være aktivt. For eksempel, hvis du ønsker å velge Hurtig vask etter at du har valgt Ekstra skylling, vil Ekstra skylling bli kansellert og Hurtig vask fortsette å være aktiv.



En tilleggsfunksjon som ikke kan brukes sammen med programmet kan ikke velges. (Vennligst se „Program- og forbruks-tabellen“)

Noen programmer har tilleggsfunksjoner som må brukes sammen. Disse funksjonene kan ikke velges bort. Tilleggsfunksjonens ramme vil ikke lyse, bare det indre feltet vil lyse opp.

• Forvask

Forvask er bare nødvendig ved vasking av svært skitten klesvask. Du vil spare energi, vann, vaskemiddel og tid ved ikke å velge forvask.

• Hurtigvask

Denne funksjonen kan brukes med programmer for bomull og syntetisk. Den reduserer vasketiden for lett skittent tøy og antall skylletrinn.



Når du velger denne funksjonen, kan du bare legge halvparten av den maksimale tøymengden som er oppgitt i programtabellen, inn i maskinen.

• Ekstra skylling

Denne funksjonen gjør at maskinen foretar en ekstra skylling, i tillegg til den som allerede er utført, etter hovedvasken. På den måten kan risikoen for at sensitiv hud (babyer, allergisk hud, osv.) påvirkes av små vaskemiddelrester på tøyet reduseres.

• Nattmodus

Bruk dette programmet til å vaske bomullsklær med mindre energiforbruk og stille. Sentrifugetrinnene avbrytes for en stille vask og syklusen avsluttes med skyllestopp. Etter fullføring av programmet skal sentrifugeringen kjøres for å sentrifugere vasken.

Tidvisning

Gjenværende tid for fullføring av programmet, mens det er i gang, vises i formatet timer og minutter: «01:30».



Programvarighet kan være forskjellig fra verdiene i «Program- og forbrukstabellen», avhengig av vanntrykk, vannhardhet og temperatur, romtemperatur, tøytype og -mengde, tilleggfunksjoner som er valgt, samt endringer i strømspenningen.

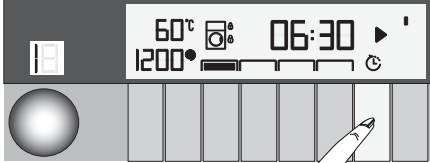


Ikke bruk flytende vaskemidler når du aktiverer sluttidsfunksjonen! Det er fare for at klærne får flekker.

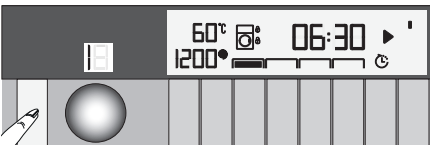
- Åpne ileggsdøren, legg inn klesvasken, ha i vaskemiddel, osv.
- Velg vaskeprogram, temperatur, sentrifugehastighet og tilleggfunksjoner etter behov.
- Angi sluttid etter eget valg ved å trykke på **Sluttid**-knappen. **Sluttid**-indikatoren vil lyse.
- Trykk på **Start/pause**-knappen. Tidsnedtellingene starter. «>>»-symbolet i midten av sluttiden på skjermen vil begynne å blinke.

Sluttid

Med **Sluttid**-funksjonen kan oppstarten av programmet utsettes med inntil 24 timer. Etter å ha trykket på **Sluttid**-knappen, er tiden som kommer opp programmets estimerte sluttid. Hvis **Sluttiden** justeres lyser indikatoren for **Sluttid**.



For å aktivere sluttidfunksjonen og slik at programmet blir ferdig til angitt tid, må du trykke på knappen **Start/pause** etter at du har stilt inn tiden.



Hvis du ønsker å avbryte sluttidsfunksjonen, start da maskinen på nytt ved å trykke på **på-/åv-** knappen.

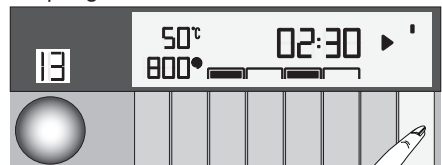


Ytterligere tøy kan legges inn i løpet av nedtellingstiden for sluttid- Mot slutten av nedtellingene, blir Sluttids-indikatoren slått av, vaskesyklusen starter og tidspunktet for det valgte programmet vises på skjermen.

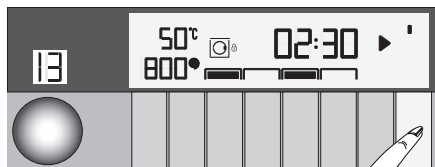
Når valg av sluttids er gjort, består tiden som vises på skjermen av sluttidentid pluss varigheten av det valgte programmet.

Starte programmet

- Trykk på **Start/pause**-knappen for å starte programmet.
- **Start-/pause**-knappen, som tidligere var slukket, begynner nå å lyse for å indikere at programmet har startet.



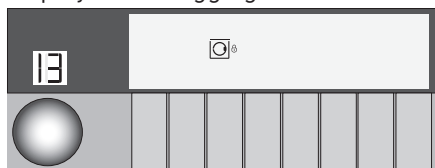
- Ileggsdøren er låst. Døren låst-symbolet vises etter at den er låst.



- Pågående vasketrinn indikeres av programoppfølgingsindikatoren på displayet.

Lås på ileggsdør

Det er et låsesystem på maskinens ileggsdør som forhindrer åpning av døren, i tilfelle vannivået er høyt. "Døren er låst"-symbolet vises på displayet når ileggings-døren er låst.



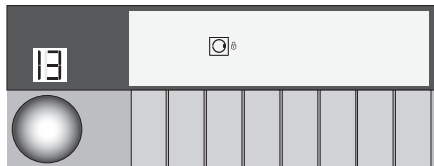
Endre valgene etter at programmet har startet

Ilegging av tøy etter at programmet har startet:

Når det er trykket på Start-/pause-knappen, så framt vannivået inne i maskinen er hensiktsmessig, blinker dørsymbolet på displayet til døren er åpnet. Lyset slokner igjen når døren åpnes.

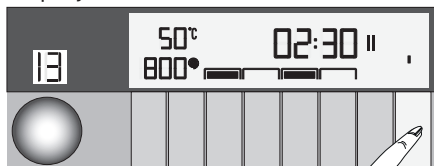


Når det er trykket på Start-/pause-knappen, så framt vannivået inne i maskinen ikke er hensiktsmessig, fortsetter dørsymbolet å lyse.



Sette maskinen i pausemodus:

Trykk på Start-/pause--knappen for å stanse maskinen midlertidig, og et ventesymbol vil begynne å blinke på displayet.



Endre programvalgene etter at programmet har startet:

Programendringer er ikke tillatt etter at et program har startet. Når du har byttet det pågående programmet til stand-by, kan du velge det nye programmet.



Det valgte programmet starter på nytt.

Endre tilleggfunksjon, hastighet og temperatur

Avhengig av hvilket trinn programmet har nådd, kan du avbryte eller aktivere tillegg- (hjelp-)funksjoner, vennligst se "Tilleggs- (hjelp-)funksjonsvalg". Du kan også endre hastigheten og temperaturinnstillingen, se "Sentrifugehastighetsvalg" og "Temperaturvalg".



Ileggsdøren kan ikke åpnes hvis vanntemperaturen i maskinen er høy eller vannivået er over døråpningen.

Barnesikring

Bruk barnesikringsfunksjonen for å hindre at barn leker med maskinen. På den måten kan du unngå eventuelle endringer i et program som er i gang.



Du kan slå av og på maskinen ved med **På/Av**-knappen når barnesikringen er aktiv. Når du slår på maskinen igjen, vil programmet fortsette fra der det sist stoppet.

Hvis du trykker på en av knappene mens barnelåsen er aktivert, gir maskinen et lydsignal som advarsel. Ingen lydsignals-advarsel vil bli gitt når du trykker på knappene fem ganger på rad.

Aktivere barnesikringen:

Trykk på og hold inne knappen for **1. tilleggsfunksjon** i 3 sekunder. Etter at nedtellingen som «**Barnesikring CL 3-2-1**» på displayet er over, vises «Barnesikring aktivert» på displayet. Du kan slippe knappen for **1. tilleggsfunksjon** når denne advarselen er vist.

For å deaktivere barnelåsen (-sikringen):

Trykk på og hold inne knappen for **1. tilleggsfunksjon** i 3 sekunder. Etter at nedtellingen som «**Barnesikring CL 3-2-1**» på displayet er over, slukkes «Barnesikring aktivert»-symbolet på displayet.

Kansellering av program

Programmet avbrytes når maskinen slås av og på igjen. Trykk og hold **På/av**-knappen inne i tre sekunder. Etter at nedtellingen som «3-2-1» på skjermen er ferdig, slår maskinen seg av.



Hvis du trykker på **på/av**-knappen når barnesikring er aktivert, vil ikke programmet avbrytes. Først må du deaktivere Barnesikring.

Hvis du ønsker å åpne ileggsdøren etter at du har avbrutt programmet, men det er ikke mulig å åpne ileggsdøren fordi vannivået i maskinen går over ileggsdørens åpning, dreier du på **Programvelgeren** til **Pumpe+Sentrifuger**-programmet og tømmer maskinen for vann.

Programslutt

Når programmet er ferdig, vil Avsluttet-symbolet vises.

Hvis du ikke trykker på noen knapper innen det har gått ti minutter, vil maskinen havne i AV-modus. Skjermen og alle indikatorene vil slås av.

Når du trykker på På-/Av-knappen, vil de fullførte programtrinnene vises.

-

Innstilling av volumnivå

- Lavt volum og høyt volum
Hvis du vil justere volumet, hold 2. tilleggsfunksjons-knapp inne i tre sekunder. Etter at nedtellingen som "3-2-1" på skjermen er over, vil volumnivå-symbolet bli tent og det nye volumnivået kommer opp.

Din maskin er utstyrt med en "Standby-modus"

I tilfelle den ikke starter opp noe program eller venter uten å gjøre noen andre operasjoner når maskinen er slått på med På-/av-knapp og mens den befinner seg i valgfase eller hvis ingen andre operasjoner utføres, vil maskinen omtrent 2 minutter etter at det programmet du har valgt er over, automatisk slås over til energisparende modus. Indikatorlampenes lysstyrke vil avta. Hvis produktet er utstyrt med et display som viser programmets varighet, vil dette displayet bli slått helt av. Ved å dreie på Programvalg-knotten eller trykke på en hvilken som helst knapp, vil lysene og displayet bli gjenopprettet til sin tidligere tilstand.. De valgene du foretar idet du går bort fra energisparings-modus kan endres. Sjekk hensiktsmessigheten ved dine valg før du starter opp programmet. Juster ved behov. Det er ikke noe galt i dette.

Hurtigguide for bruk

Klargjøre maskinen

- Kontroller at slangene er godt tilkoblet.
- Koble til maskinen.
- Åpne vannkranen helt.
- Legg klesvask i maskinen.
- Tilsett vaskemiddel og tøymykner.

Programvalg

- Velg et program som er egnet i forhold til tøyets type, mengde og hvor skittent det er, i samsvar med «Program- og forbrukstabellen» og temperaturtabellen.

Valg av tilleggsfunksjoner

Velg de nødvendige tilleggs- (hjelp-) funksjonene før du starter opp programmet. Når et program er valgt, lyser rammene rundt tilleggsfunksjons-symbolene som kan velges, opp sammen med dette. Når en ekstrafunksjon er valgt, vil også den indre delen lyse opp.

Starte programmet

- Trykk på start/pause-knappen for å starte maskinen.
- Programoppfølgingslyset som viser oppstart av programmet vil tennes.



Hvis intet program startes opp eller ingen taster trykkes på innen 1 minutt under programvalgsprosessen, vil maskinen skifte til Pause-modus og belysnings-nivået på temperatur-, hastighets- og ileggsdør-indikatorlampen vil avta. Andre indikatorlamper og indikatorer vil slukkes. Så snart det vris på Programvalg-knotten eller det trykkes på en av knappene, vil indikatorlampene og indikatorene bli slått på igjen.

Programslutt

Når programmet er ferdig, vil Avsluttet-symbolen vises.

Hvis du ikke trykker på noen knapper innen det har gått ti minutter, vil maskinen havne i AV-modus. Skjermen og alle indikatorene vil slås av.

Når du trykker på På-/Av-knappen, vil de fullførte programtrinnene vises.

Kansellering av program

Programmet avbrytes når maskinen slås av og på igjen. Trykk og hold **På/av**-knappen nede i tre sekunder.

Barnesikring

Bruk barnesikringsfunksjonen for å hindre at barn leker med maskinen. På den måten kan du unngå eventuelle endringer i et program som er i gang.



Du kan slå av og på maskinen ved med **På/Av**-knappen når barnesikringen er aktiv. Når du slår på maskinen igjen, vil programmet fortsette fra der det sist stoppet.

Aktivere barnesikringen:

***Hold inne knappen for første tilleggsfunksjon i 3 sekunder.**

„Barnelås (-sikring) aktivert“ vises på skjermen etter nedtellingen som „CL 3_2_1“ på programvalgsdisplayet på panelet. Når denne advarselen vises, kan knappen for **første tilleggsfunksjon** slippes.

For å deaktivere barnelåsen (-sikringen):

*** Hold knappen for første tilleggsfunksjon inn i 3 sekunder.**

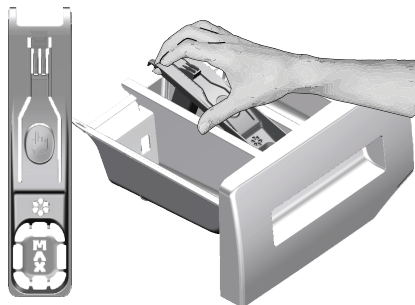
Etter at nedtellingen som „CL 3_2_1“ på programvalgs-skjermen på panelet er over, slås „Barnelås (-sikring) aktivert“-symbolet av..

Vedlikehold og rengjøring **Rengjøre ileggsdøren og trommelen**

Levetiden på produktet blir lengre og problemer som oppstår hyppig, reduseres hvis det rengjøres ved regelmessige intervaller.

Rengjøre vaskemiddelskuffen

Rengjør vaskemiddelskuffen med jevne mellomrom (hver 4-5 vaskesyklus), som vist nedenfor, for å unngå oppsamling av vaskemiddel i pulverform over tid.



i Løft den bakre delen av vannlåsen for å fjerne den, som vist på illustrasjonen.

- Trykk på det prikkede punktet på heverten i skyllemiddelbeholderen, og trekk den mot deg til skuffen er tatt ut av maskinen.

i Hvis en større enn en normal mengde vann- og myknerblanding begynner å samles i myknersesjonen, rengjør da vannlåsen.

- Vask vaskemiddelskuffen og vannlåsen med større mengder lunkent vann i en oppvaskkum. Bruk vernehansker eller bruke en passende børste for å unngå å berøre rester i skuffen med huden din når du rengjør skuffen.
- Sett etter rengjøring vannlåsen godt på plass igjen, og sett skuffen tilbake.

Rengjøre ileggsdøren og trommelen

For produkter med trommelrengjøringsprogram, vennligst se Betjening av produktet - Programmer.

i Gjenta trommelrengjøringsprosessen hver 2. måned. Bruk avkalkingsmiddel som egner seg for vaskemaskiner.

Etter hver vask - sjekk at ingen fremmede stoffer er igjen i trommelen.



Hvis hullene på belgen som vises på figuren er blokkerte, åpne hullene ved bruk av en tannstikker.

i Fremmede metallstoffer i trommelen vil forårsake rustflekker. Rengjør flekker på trommeloverflaten ved bruk av rengjøringsmidler for rustfritt stål. Bruk aldri stålull eller stålvalt.



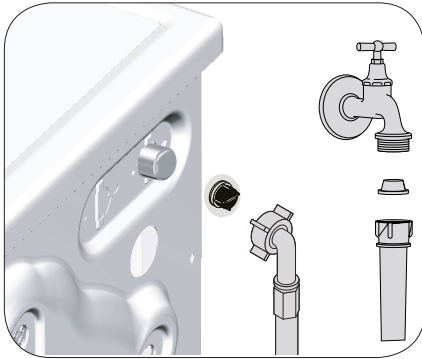
ADVARSEL: Bruk aldri svamp eller skrubbmaterialer. Det vil skade de lakkerte og plastbelagte overflatene.

Rengjøring av huset og kontrollpanelet

Tørk av maskinen med såpevann eller ikke-etsende, milde gel-rengjøringsmidler etter behov, og tørk av med en myk klut. Bare bruk en myk og fuktig klut til å rengjøre kontrollpanelet.

Rengjøre vanninntaksfiltrene

Det er et filter på enden av hver vanninntaksventil på baksiden av maskinen, og også i enden av hver vanninntaksslange ved tilkoblingen til kranen. Disse filterene forhindrer fremmede stoffer og skitt i vannet fra å komme inn i vaskemaskinen. Filtrene skal rengjøres når de blir skitne.



- Steng kranene.
- Fjern mutterne på vanninntaksslengene for å få tilgang til filterene på vanninntaksventilene. Rengjør dem med en egnet børste. Hvis filterene er altfor skitne, ta dem ut ved hjelp av tang og rengjør dem.
- Ta ut filterene på den flate enden av vanninntaksslengene sammen med pakningene, og rengjør nøye under rennende vann.
- Sett godt på plass pakninger og filtre, og trekk til slangemutrene for hånd.

Tømme resterende vann og rengjøre pumpefilteret

Filtersystemet i maskinen din forhindrer at solide gjenstander, slik som knapper, mynter og fabrikkfibre tilstopper pumpepropellen under tømning av vaskevannet. Dermed vil vannet tømmes uten problemer, og levetiden på pumpen vil forlenges. Hvis maskinen ikke tømmer vannet, er pumpefilteret tilstoppet. Filteret må rengjøres når det er tilstoppet eller hver 3. måned. Vannet må først tømmes for å rense pumpefilteret. I tillegg, før transport av maskinen (f.eks. ved flytting til et nytt hus) eller hvis vannet fryser, kan det hende at vannet må tømmes helt ut.



ADVARSEL:

Fremmedlegemer som blir liggende i pumpefilteret kan skade maskinen eller kan forårsake støypoblemer.



ADVARSEL: Hvis produktet ikke er i bruk, steng kranen, ta av tilførselsslengen og tøm maskinen for vann som en foranstaltning mot enhver mulighet for frost i installasjonsområdet.



ADVARSEL: Lukk kranen til tilførselsslengen etter hver bruk.

For å rengjøre skittent filter og tømme vannet:

- Kople fra maskinen for å kutte strømtilførselen.



ADVARSEL: Temperaturen på vannet inne i maskinen kan stige opp til 90 °C. For å unngå forbrenningsrisiko, rens filteret etter at vannet i maskinen har fått kjølt seg ned.

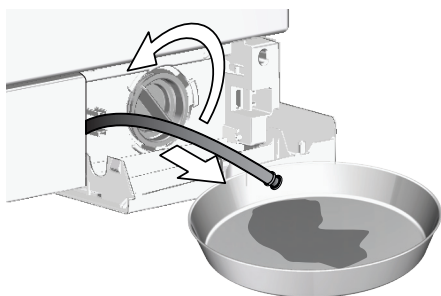
- Åpne filterlokket.
- Hvis filteret består av to deler, trykk tappen på filterlokket ned og trekk delen ut mot deg selv.



Du kan fjerne filterdekslet ved å skyve lett nedover med et tynt verktøy med plastspiss, gjennom åpningen over filterdekslet. Ikke bruk verktøy med metallspiss til å fjerne dekselet.

- Noen av våre produkter har nødtømmeslange, og noen har ikke slik slange. Følg trinnene nedenfor for å tømme maskinen for vann.

Dersom produktet har en nødtømmeslange for å tømme maskinen for vann:



- Dra nødtømmeslangen fram fra der den sitter.

- Plasser en større beholder ved enden av slangen. Tøm ut vannet i beholderen ved å trekke ut pluggen i enden av slangen. Når beholderen er full, blokker inntaket på slangen ved å sette på plass pluggen. Etter at beholderen er tømt, gjenta prosedyren ovenfor for å tømme alt vannet ut av maskinen.
- Når du er ferdig med å tømme maskinen for vann, lukker du enden ved hjelp av pluggen igjen og fester slangen på plass.
- Vri pumpefiltret for å ta det ut.
- Rengjør alle rester inne i filteret, samt fibre, hvis noen, rundt pumpepropellområdet.
- Skift ut filteret.
- Hvis filterlokket består av to deler, lukk filterlokket ved å trykke på klaffen. Hvis det er ett stykke, sett klaffene i den nedre delen på plass først, og trykk deretter på den øverste delen for å lukke.

Feilsøking

NO

SV

Programmet starter ikke opp etter at ileggsdøren er lukket.

- Start-/Pause-/Avbryt-knappen ble ikke trykket på. >>> **Trykk på art-/Pause-/Avbryt-knappen.*
- Det kan være vanskelig å lukke ileggsdøren hvis du har lagt for mye tøy i maskinen.>>> *Reduser tøymengden, og kontroller at ileggsdøren lukkes ordentlig.*

Programmet kan ikke startes eller velges.

- Vaskemaskinen kan være i selvbeskyttende modus pga. et forsyningsproblem (linjespenning, vanntrykk etc.). >>> *Trykk på på-/av-knappen i 3 sekunder for å stille maskinen tilbake til fabrikkinnstillinger. («Avbryte programmet»)*

Vann i maskinen.

- Det kan ha blitt igjen litt vann i produktet på grunn av kvalitetskontrollprosesser i produksjonen. >>> *Dette er ikke en feil, vannet er ikke skadelig for maskinen.*

Det lekker vann fra bunnen av produktet.

- Det kan være problemer med slanger eller pumpefilter. >>> *Se til at pakningene på vanninntaksslengen er godt festet. Fest slangen godt til kranen.*
- Pumpefilteret er kanskje ikke helt lukket. >>> *Kontroller at pumpefilteret er helt lukket.*

Maskinen fylles ikke med vann.

- Kranen er kanskje stengt. >>> *Åpne kranen.*
- Vanninntaksslengen er bøyd. >>> *Rett opp slangen.*
- Vanninntaksslengen er tett. >>> *Rengjør filteret.*
- Ileggsdøren er på gløtt. >>> *Lukk ileggsdøren.*

Maskinen tømmes ikke for vann.

- Vanntømmeslangen kan være tilstoppet eller vridd. >>> *Rengjør eller flat ut slangen*
- Pumpefilteret er tett. >>> *Rengjør pumpefilteret.*

Maskinen vibrerer eller lager støy.

- Det kan hende maskinen står i ubalanse. >>> *Juster føttene for å stille maskinen jevnt.*
- En hard gjenstand kan ha kommet inn i pumpefilteret. >>> *Rengjør pumpefilteret.*
- Transportsikringsboltene er ikke fjernet. >>> *Fjern transportsikringsboltene .*
- Tøymengden i maskinen kan være for liten. >>> *Legg mer tøy inni maskinen.*
- Maskinen er kanskje overlastet med tøy. >>> *Ta ut litt av vasken fra maskinen eller fordel lasten for hånd, for å balansere den jevnt i maskinen.*
- Maskinen kan stå mot en stiv gjenstand. >>> *Sjekk at maskinen ikke støtter seg til noe.*

Maskinen stoppet rett etter at programmet startet.

- Maskinen kan ha stoppet midlertidig på grunn av lav spenning. >>> *Den vil gjenoppta driften når spenningen er tilbake på normalt nivå.*

Maskinen tømmer vannet den tar inn med en gang.

- Tømmeslangen er kanskje ikke i riktig høyde. >>> *Koble til vannuttaksslengen som beskrevet i brukerhåndboken.*

Ikke noe vann kan ses i maskinen under vasking.

- Vannivået er ikke synlig utenfra vaskemaskinen. Dette er ingen feil.

39

Ileggsdøren kan ikke åpnes.

- Dørlåsen aktiveres på grunn av vannivået i maskinen. >>> *Tøm vannet ved å kjøre pumpe- eller sentrifugeprogrammet.*
- Maskinen varmer opp vannet eller utfører sentrifugering. >>> *Vent til programmet er ferdig.*
- Barnelåsen er aktivert. Dørlåsen vil deaktiveres noen minutter etter at programmet er ferdig. >>> *Vent noen minutter til dørlåsen er deaktivert.*
- Ileggsdøren kan sitte fast på grunn av trykket den utsettes for. >>> *Ta tak i håndtaket og skyv og trekk i døren for å løsne og åpne den.*

Vaskingen tar lenger tid enn tiden som spesifiseres i brukerveiledningen. (*)

- Vanntrykket er lavt. >>> *Maskinen venter til den tar inn en tilstrekkelig vannmengde for å forhindre dårlig vaske kvalitet på grunn av den reduserte vannmengden. Derfor blir vasketiden lenger.*
- Spenningen kan være lav. >>> *Vasketiden forlenges for å unngå dårlige vaskeresultater når forsyningsspenningen er lav.*
- Inngangstemperaturen på vannet kan være lav. >>> *Tiden som kreves for å varme opp vannet blir lengere under kalde årstider. Og vasketiden kan forlenges for å unngå dårlige vaskeresultater.*
- Antall skyllinger og/eller mengden skyllevann kan ha økt. >>> *Maskinen øker mengden skyllevann når det er behov for god skylling og legger til et ekstra skylletrinn etter behov.*
- Overdrevent mye skum kan ha oppstått og det automatiske skumabsorpsjonssystemet kan ha blitt aktivert på grunn av for mye vaskemiddel. >>> *Bruk anbefalte mengder vaskemiddel.*

Programtiden teller ikke ned. (På modeller med display) (*)

- Timeren kan stoppe under vanninntak. >>> *Timerindikatoren vil ikke telle ned før maskinen har tatt inn en tilstrekkelig vannmengde. Maskinen vil vente til det er en tilstrekkelig mengde vann for å unngå dårlig vaskeresultat pga. manglende vann. Timerindikatoren vil gjenoppta nedtelling etter denne.*
- Timeren kan stoppe under oppvarmingen. >>> *Timerindikatoren vil ikke telle ned før maskinen når den valgte temperaturen.*
- Timeren kan stoppe under sentrifugeringen. >>> *Det automatiske deteksjonssystemet for ubalansert tøy kan være aktivert pga. feil fordeling av tøyet i trommelen.*

Programtiden teller ikke ned. (*)

- Det kan være ubalanse på tøyet i maskinen. >>> *Det automatiske deteksjonssystemet for ubalansert tøy kan være aktivert pga. feil fordeling av tøyet i trommelen.*

Maskinen bytter ikke til sentrifugetrinnet. (*)

- Det kan være ubalanse på tøyet i maskinen. >>> *Det automatiske deteksjonssystemet for ubalansert tøy kan være aktivert pga. feil fordeling av tøyet i trommelen.*
- Maskinen vil ikke sentrifugere hvis vannet ikke har blitt tømt helt. >>> *Kontroller filteret og vannuttaksslagen.*
- Overdrevent mye skum kan ha oppstått og det automatiske skumabsorpsjonssystemet kan ha blitt aktivert på grunn av for mye vaskemiddel. >>> *Bruk anbefalte mengder vaskemiddel.*

Vaskeytelsen er dårlig: Vasken blir grå. ()**

- Utilstrekkelig mengde vaskemiddel ble brukt over lang tid. >>> *Bruk anbefalt mengde vaskemiddel som passer til vannets hardhet og vasken.*
- Vaskingen ble utført ved lave temperaturer i lang tid over lang tid. >>> *Velg egnet temperatur for vasken som skal vaskes.*
- Utilstrekkelig mengde vaskemiddel brukes med hardt vann. >>> *Hvis det brukes en utilstrekkelig mengde vaskemiddel med hardt vann, sitter skitten på klærne, slik at de blir grå over tid. Det er vanskelig å eliminere denne gråheten når den oppstår. Bruk anbefalt mengde vaskemiddel som passer til vannets hardhet og vasken.*
- For mye vaskemiddel er brukt. >>> *Bruk anbefalt mengde vaskemiddel som passer til vannets hardhet og vasken.*

Vaskeytelsen er dårlig: Flekker forsvinner ikke, eller vasken blir ikke hvitere. ()**

- Utilstrekkelig mengde vaskemiddel brukes. >>> *Bruk anbefalt mengde vaskemiddel som passer til vasken.*
- Ekstra vask har blitt lagt inn. >>> *Ikke overbelast maskinen. Last med de anbefalte mengdene i "Program- og forbrukstabell".*
- Feil program og temperatur ble valgt. >>> *Velg egnet temperatur for vasken som skal vaskes.*
- Feil type vaskemiddel brukes. >>> *Bruk anbefalt mengde vaskemiddel som passer til vasken.*
- Vaskemiddelet har blitt tilsatt i feil del. >>> *Tilsett vaskemiddel i riktig beholder. Ikke bland blekemiddelet og vaskemiddelet med hverandre.*

Vaskeytelsen er dårlig: Oljeflekker vises på klesvasken. ()**

- Regelmessig trommelrengjøring ikke utført. >>> *Rengjør trommelen regelmessig. Se om dette.*

Vaskeytelsen er dårlig: Klærne lukter vondt. ()**

- Lukter og bakterielag dannes på trommelen som en følge av kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og/eller med korte programmer. >>> *La vaskemiddelskuffen og ileggsdøren stå på gløtt etter hver vask. Dermed kan det ikke dannes et fuktig miljø som er bra for bakterier på innsiden av maskinen.*

Fargen på klærne er bleket. ()**

- Ekstra vask har blitt lagt inn. >>> *Ikke overbelast maskinen.*
- Vaskemiddelet kan ha blitt fuktig. >>> *Hold vaskemidler lukket i et fuktfritt miljø, og ikke utsett det for høy temperatur.*
- En høyere temperatur er valgt. >>> *Velg riktig program og temperatur etter type og skittenhetsnivå på vasken.*

Den skyller ikke godt nok.

- Mengden, merket og oppbevaringsforholdene for vaskemiddelet som brukes er ikke riktig. >>> *Bruk et vaskemiddel som passer til vaskemaskinen og vasken. Hold vaskemidler lukket i et fuktfritt miljø, og ikke utsett dem for høy temperatur.*
- Vaskemiddelet har blitt tilsatt i feil del. >>> *Hvis vaskemiddel tilsettes i forvaskbeholderen, selv om forvask ikke velges, kan maskinen ta inn dette vaskemiddelet under skylle- eller tøymyknertrinnet. Tilsett vaskemiddel i riktig del.*
- Pumpefilteret er tett. >>> *Kontroller filteret.*
- Avløpsslangen er brettet. >>> *Kontroller avløpsslangen.*

Vasken blir stiv etter vask. ()**

- Utilstrekkelig mengde vaskemiddel brukes. >>> *Hvis vannets hardhet er høy kan bruk av utilstrekkelig mengde vaskemiddel gjøre at vasken blir stiv over tid. Bruk passende mengde vaskemiddel ifølge vannets hardhet.*
- Vaskemiddelet har blitt tilsatt i feil del. >>> *Hvis vaskemiddel tilsettes i forvaskbeholderen, selv om forvask ikke velges, kan maskinen ta inn dette vaskemiddelet under skylle- eller tøymyknertrinnet. Tilsett vaskemiddel i riktig del.*
- Vaskemiddelet kan være blandet med tøymykneren. >>> *Ikke bland tøymykneren med vaskemiddelet. Vask og rengjør skuffen med varmt vann.*

Klærne lukter ikke som tøymykneren. ()**

- Vaskemiddelet har blitt tilsatt i feil del. >>> *Hvis vaskemiddel tilsettes i forvaskbeholderen, selv om forvask ikke velges, kan maskinen ta inn dette vaskemiddelet under skylle- eller tøymyknertrinnet. Vask og rengjør skuffen med varmt vann. Tilsett vaskemiddel i riktig del.*
- Vaskemiddelet kan være blandet med tøymykneren. >>> *Ikke bland tøymykneren med vaskemiddelet. Vask og rengjør skuffen med varmt vann.*

Opphoping av rester i vaskemiddelskuffen. ()**

- Vaskemiddelet legges i våt skuff. >>> *Tørk vaskemiddelskuffen før du tilfører vaskemiddel.*
- Vaskemiddelet kan ha blitt fuktig. >>> *Hold vaskemidler lukket i et fuktfritt miljø, og ikke utsett det for høy temperatur.*
- Vanntrykket er lavt. >>> *Kontroller vanntrykket.*
- Vaskemiddelet i hovedvaskbeholderen kan ha blitt vått mens vannet til forvasken ble tatt inn. Hullene på vaskemiddelbeholderen er blokkerte. >>> *Kontroller hullene og rengjør dem hvis de er tilstoppet.*
- Det er et problem med vaskemiddelskuffens ventiler. >>> *Ring den autoriserte serviceagenten.*
- Vaskemiddelet kan være blandet med tøymykneren. >>> *Ikke bland tøymykneren med vaskemiddelet. Vask og rengjør skuffen med varmt vann.*
- Regelmessig trommelrengjøring ikke utført. >>> *Rengjør trommelen regelmessig. Se om dette.*

Det er vaskemiddel igjen på vasken. ()**

- Ekstra vask har blitt lagt inn. >>> *Ikke overbelast maskinen.*
- Feil program og temperatur ble valgt. >>> *Velg egnet temperatur for vasken som skal vaskes.*
- Feil type vaskemiddel ble brukt. >>> *Velg egnet vaskemiddel for vasken som skal vaskes.*

For mye skum dannes i maskinen. ()**

- Feil vaskemiddel brukes i vaskemaskinen. >>> *Bruk et vaskemiddel som anbefales til vaskemaskinen.*
- For stor mengde vaskemiddel brukes. >>> *Bruk anbefalte mengder vaskemiddel.*
- Vaskemiddelet er oppbevart ved feil forhold. >>> *Oppbevar vaskemiddel på et lukket og tørt sted. Ikke lagre på svært varme steder.*
- Noen nettingplagg, som tyll, kan skumme mye på grunn av teksturen. >>> *Bruk mindre vaskemiddel for denne typen plagg.*
- Vaskemiddelet har blitt tilsatt i feil del. >>> *Tilsett vaskemiddel i riktig beholder.*
- Tøymykner tas inn for tidlig. >>> *Det kan være et problem i ventilene eller i tøymyknerdispenseren. Ring den autoriserte serviceagenten.*

Skum strømmer over i vaskemiddelskuffen.

- For mye vaskemiddel er brukt. >>> *Bland én spiseskje tøymykner og ½ liter vann og hell blandingen i hovedvaskbeholderen i vaskemiddelskuffen.*
- Tilsett vaskemiddel i maskinen som egner seg for programmene og maksimale laster som indikeres i "Program- og forbrukstabell". Når du bruker ekstra kjemikalier (flekkefjernere, blekemidler osv.), reduser mengden vaskemiddel.

Vasken forblir våt på slutten av programmet. (*)

- Overdrevent mye skum kan ha oppstått og det automatiske skumabsorpsjonssystemet kan ha blitt aktivert på grunn av for mye vaskemiddel. >>> *Bruk anbefalte mengder vaskemiddel.*
- * Maskinen går ikke til sentrifugeringstrinnet når vasken ikke er jevnt fordelt i trommelen for å unngå skade på maskinen og omgivelsene. Vask skal ordnes og sentrifugeres på nytt.
- ** Trommelen har kanskje ikke blitt regelmessig rengjort.>>> *Rengjør trommelen regelmessig.*



ADVARSEL: Hvis du ikke kan eliminere problemet selv om du følger instruksjonene i dette avsnittet, ta kontakt med forhandleren eller den autoriserte serviceagenten. Aldri forsøk på å reparere et defekt produkt selv.



TVÄTTMASKIN

BRUKSANVISNING

GWN 48E630

SV

www.grundig.com

GRUNDIG

Dokument Nummer 2820525843_SV/20-03-17.(14:12)

Läs den här bruksanvisningen först!





Bästa kund,

Tack för att du väljer en Grundig-produkt. Vi hoppas att du får ut maximalt av produkten som har tillverkats i en högteknologisk anläggning och utrustats med toppmodern teknik. Därför vill vi att du läser hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och förvara den för framtida referens. Om du överlåter produkten till någon annan ska du även överlämna bruksanvisningen. Följ alla varningar och informationen i bruksanvisningen.

Kom ihåg att den här bruksanvisningen också gäller för flera andra modeller. Skillnader mellan modellerna visas i bruksanvisningen.

Förklaring av symbolerna

Genom den här bruksanvisningen används följande symboler:

	Viktig information eller praktiska tips om användning.
	Varning för farliga situationer med hänsyn till hälsa och egendom.
	Varning för elektrisk stöt.
	Förpackningsmaterialen till produkten tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljölagar.

Kasta inte förpackningsmaterialen i hushållsavfallet eller med annat avfall. Ta förpackningsmaterialen till ett samlingsställe som har tilldelats av lokala myndigheter.

Viktiga anvisningar för säkerhet och miljö	48	Starta programmet	74
Allmän säkerhet	48	Lucklås	75
Elsäkerhet	48	Ändra valen efter att programmet har startat	75
Produktsäkerhet	49	Barnlås	76
Avsedd användning	50	Avbryta programmet	76
Barnsäkerhet	50	Slutet av programmet	76
Efterlevnad av WEEE-direktivet	51	Ställa in volymen	77
Förpackningsinformation	51	Din maskin är utrustad med ett "standby-läge"	77
Din tvättmaskin	52	Snabbanvändarguide	78
Översikt	52	Förbereda maskinen	78
Förpackningens innehåll	53	Programväljare	78
Tekniska specifikationer	54	Val av hjälpfunktioner	78
Installation	55	Starta programmet	78
Lämplig plats	55	Slutet av programmet	78
Avlägsna förpackningsmaterialet	55	Avbryta programmet	78
Öppna transportspärrarna	56	Barnlås	78
Ansluta vatteninlopp	56	Underhåll och rengöring	79
Anslutning till avlopp	57	Rengöra tvättfacket	79
Justera fötterna	57	Rengöra luckan och trumman	79
Elektrisk anslutning	58	Rengöra enheten och kontrollpanelen	80
Förberedelse	59	Rengöra vatteninloppsfilteret	80
Sortera tvätten	59	Töm ut kvarvarande vatten och rengör pumpfilteret	80
Förbereda kläder för tvättning	60	Felsökning	82
Saker att göra för att spara på energi	60		
Initial användning	60		
Rätt tvättvikt	61		
Fylla på tvätten	61		
Tillsätt tvättmedel och mjukmedel	61		
Tips för effektiv tvätt	64		
Hantera produkten	66		
Kontrollpanel	66		
Displaysymboler	66		
Förbereda maskinen	67		
Programväljare	67		
Program	67		
Temperaturval	69		
Välja centrifugeringshastighet	70		
Program och förbrukningstabell	71		
Val av hjälpfunktioner	73		
Sluttid	74		

Viktiga anvisningar för säkerhet och miljö

I det här avsnittet finns säkerhetsanvisningar som hjälper dig att skydda dig från risk för personskada eller skada på egendom. Om du underlåter att följa de här instruktionerna blir garantin ogiltig.

Allmän säkerhet

- Den här produkten kan användas av barn från 8 år och av personer vars **8** fysiska, känslomässiga eller mentala förmåga inte är fullt utvecklad eller som saknar full erfarenhet och nödvändiga kunskaper under förutsättning att de övervakas eller utbildas i säker produktanvändning och de risker detta medför. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte övervakas av någon. Barn under 3 år bör hållas borta om de inte är kontinuerligt övervakade.
- Placera aldrig produkten på en heltäckningsmatta. Annars kan luftflödet under maskinen orsaka att elektriska komponenter överhettas. Detta kan ge stora problem med produkten.
- Se alltid till att installation och reparation utförs av en **behörig serviceagent**. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.

Elsäkerhet

- Om produkten är behäftad med fel ska den inte användas om den inte först repareras av ett behörigt serviceombud. Det finns risk för elektriska stötar!
- Din produkt är utformad för att avbryta användningen efter ett eventuellt strömavbrott. Om du vill avbryta programmet, se avsnittet "Avbryta programmet".

- Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en 16 A säkring. Se till att den jordade installationen utförs av en behörig elektriker. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.
- Koppla ur produkten när den inte används.
- Tvätta aldrig produkten genom att sprida vatten över eller hälla vatten i den! Det finns risk för elektriska stötar!
- Rör aldrig kontakten med våta händer! Kopppla aldrig ur strömkabeln, utan dra ut den ur strömkällan.
- Produkten måste kopplas ur under installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av tillverkaren, ett serviceställe eller en motsvarande behörig person (företrädesvis en elektriker) eller någon som har fått behörigheten för att undvika möjliga risker.

Produktsäkerhet

- Vattentillförseln och dränerings slangarna måste sitta fast ordentligt och förbli oskadade. Annars finns det risk för vattenläckage.
- Öppna aldrig luckan eller avlägsna filtret när det fortfarande finns vatten i trumman. Annars finns risk för översvämning och skada från hett vatten.
- Använd inte våld för att öppna den låsta luckan. Luckan blir klar för att öppnas bara några minuter efter att tvättprogrammet har kommit till slutet. Om luckan öppnas med våld kan både luckan och låsmekanismen bli skadade.
- Använd tvättmedel, mjukmedel och andra tillsatser som passar för tvättmaskinen.

- Följ anvisningarna på textiletiketterna och på tvättmedelsförpackningen.
- Placera produkten på en fast, plan och jämn yta.
- Placera inte produkten på en matta eller liknande.
- Placera inte produkten på en hög plattform eller nära kanten på en kaskadkopplad yta.
- Placera inte produkten på strömkabeln.
- Använd aldrig svamp eller material med slipeffekt. Detta skadar målade ytor och ytor i krom eller plast.

Avsedd användning

- Den här produkten är avsedd för privat bruk. Den är inte avsedd för kommersiell användning och får inte användas för något annat syfte.
- Använd endast produkten för tvätt och sköljning av textilier som är märkta därefter.
- Tillverkaren frångår sig allt ansvar för fel som uppkommer till följd av felaktig användning eller transport.

Barnsäkerhet

- Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.
- Elprodukter är farliga för barn. Håll barnen borta från produkten när den går. Låt dem inte röra produkten. Använd barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med produkten.
- Glöm inte att stänga luckan när du lämnar rummet där produkten är placerad.
- Förvara alla tvättmedel och tillsatser på en säker plats på avstånd från barn genom att stänga luckan till tvättmedelsfacket eller täta tvättmedelsförpackningen.



Vid tvättning i höga temperaturer blir luckan het. Var därför speciellt uppmärksam på att hålla barn borta från luckan när tvättningen pågår.

Efterlevnad av WEEE-direktivet



Den här produkten efterlever kraven enligt EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten bär en klassificeringssymbol för elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Den här produkten har tillverkats av högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och är lämpliga för återvinning. Kasta inte produkten i hushållsavfallet i slutet av dess livslängd. Ta den till ett insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna för att få information om dessa insamlingsställen.

Efterlevnad av RoHS-direktivet:

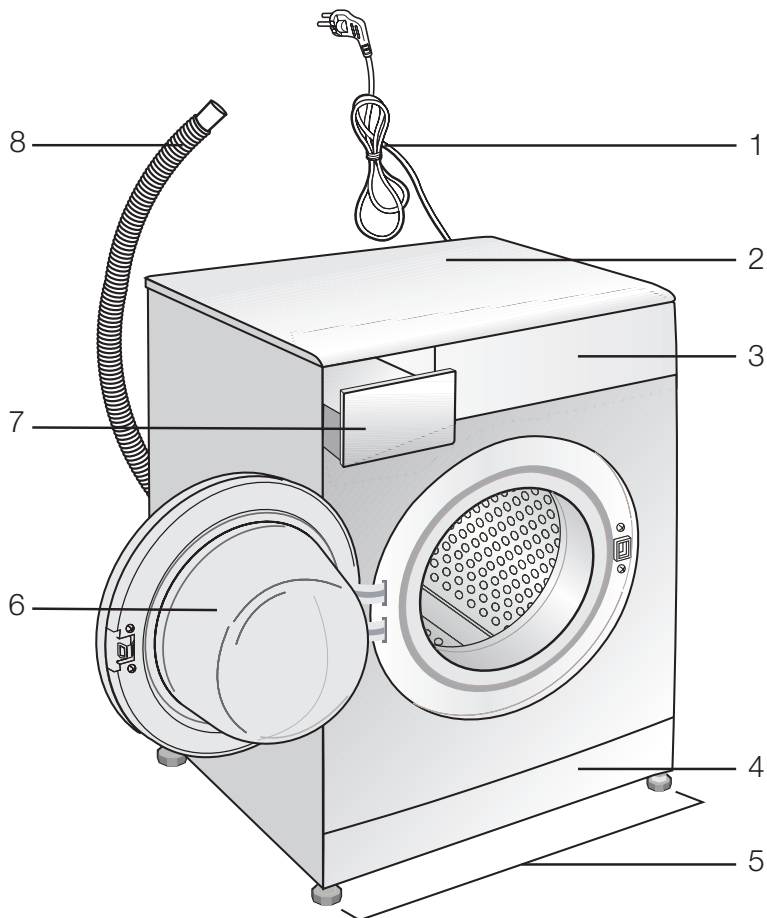
Produkten du har köpt uppfyller kraven enligt EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna ämnen enligt specifikationerna i direktivet.

Förpackningsinformation

- Förpackningsmaterialen till produkten tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljölagar. Kasta inte förpackningsmaterialen i hushållsavfallet eller med annat avfall. Ta förpackningsmaterialen till ett insamlingsställe som har tilldelats av lokala myndigheter.

Din tvättmaskin

Översikt

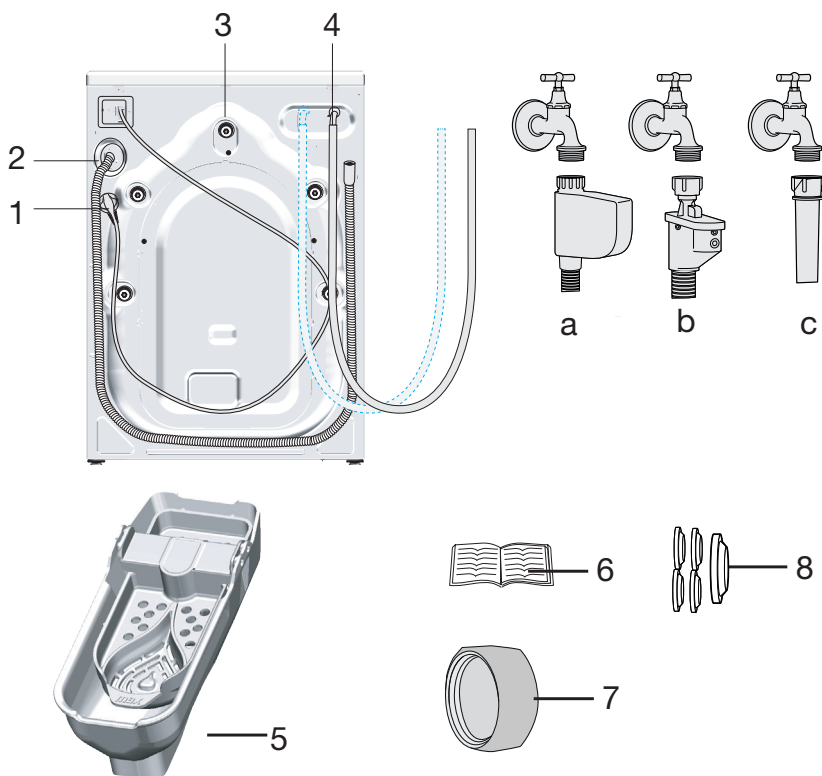


- 1- Strömkabel
- 2- Övre panel
- 3- Kontrollpanel
- 4- Filterlock
- 5- Justerbara fötter
- 6- Lucka för påfyllning
- 7- Tvättmedelsfack
- 8- Dränerings slang

Förpackningens innehåll

NO

SV



- 1- Strömkabel
- 2- Dräneringsslang
- 3- Transportsäkerhetsbultar*
- 4- Huvudvatteninloppslang (En av följande filtertyper används för huvudslanganslutning.)
 - a- Elektronisk avstängningsventil för vatten
 - b- Mekanisk vattenavstängning
 - c- Standard

5- Flytande tvättmedel**

6- Bruksanvisning

7- Blindplugg***

8- Plastplugggrupp

* Antalet transportsäkerhetsbultar kan variera beroende på maskinmodell.

** Denna kan tillhandahållas med maskinen beroende på maskinmodell.

*** Detta medföljer om maskinen är utrustad med dubbelt vatteninlopp.

Tekniska specifikationer

Efterlevnad av kommissionens delegerade förordning (EU) nr. 1061/2010

Leverantörsnamn eller varumärke	GRUNDIG
Modellnamn	GWN 48E630
Viktförmåga (kg)	8
Energieffektklass/skala från from A+++ (högsta effekt) till D (lägsta effekt)	A+++
Årlig energiförbrukning (kWh) ⁽¹⁾	175
Energiförbrukning för standardbomullsprogram 60°C vid full maskin (kWh)	1,020
Energiförbrukningen för standardbomullsprogrammet på 60°C med delvis fylld maskin (kWh)	0,700
Energiförbrukning för standardbomullsprogram 40°C vid delvis fylld maskin (kWh)	0,500
Strömförbrukning i frånslaget läge (W)	0,440
Strömförbrukning i påslaget kvarlämnat läge (W)	0,640
Årlig vattenförbrukning (l) ⁽²⁾	9900
Energiklass för centrifugering/skala från A (högsta effekt) till G (lägsta effekt)	A
Maximal centrifugeringshastighet (rpm)	1600
Återstående fuktinnehåll (%)	44
Standardbomullsprogram ⁽³⁾	Bomull Eko 60°C och 40°C
Programtid för standardbomullsprogram 60°C vid full maskin (min)	205
Programtiden för standardbomullsprogrammet på 60°C med delvis fylld maskin (min)	177
Programtid för standardbomullsprogram 40°C vid delvis fylld maskin (min)	177
Längd för kvarglömt påslaget läge (min)	N/A
Ljudnivåer i luften under tvättning/centrifugering (dB)	52/78
Inbyggd	No
Höjd (cm)	84
Bredd (cm)	60
Djup (cm)	61
Nettovikt (±4 kg.)	77
Enkelt vattenintag/dubbelt vattenintag	• / -
• Tillgänglig	
El-ingång (V/Hz)	230 V / 50Hz
Full ström (A)	10
Full effekt (W)	2200
Kod för huvudmodell	978

⁽¹⁾ Energieffektbrukning baserad på 220 standardtvättprogram för bomull i 60°C och 40°C med full eller delvis fylld maskin och förbrukning i lågeffektlägen. Faktisk energiförbrukning beror på hur enheten används.

⁽²⁾ Vattenförbrukning baserad på 220 standardtvättprogram för bomull i 60°C och 40°C med full och delvis fylld maskin. Faktisk vattenförbrukning beror på hur enheten används.

⁽³⁾ „Standardbomullsprogrammet på 60°C“ och „standardbomullsprogrammet på 40°C“ är standardtvättprogram dit informationen i etiketten och broschyren hänvisar och dessa program passar för att tvätta normalt smutsad bomullstvätt och är de effektivaste programmen i termer av kombinerad energi- och vattenförbrukning.

Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra produktkvaliteten.

Installation

Kontakta närmaste auktoriserade serviceombud för installation av produkten. För att göra produkten klar för användning, se informationen i bruksanvisningen och se till att elektricitet, vattentillförsel och vattenavlopp är korrekta innan du tillkallar ett behörigt serviceombud. Om de inte är det ska du tillkalla en kvalificerad tekniker och rörmokare för att få nödvändiga reparationer utförda.

	<p>Förberedelse av plats och elektricitet, kranvatten och utloppsvatten på installationsplatsen är kundens ansvar.</p>
	<p>WARNING: Installation och elektriska anslutningar på produkten måste utföras av ett behörigt serviceombud. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.</p>
	<p>WARNING: Före installationen ska du göra en visuell kontroll av produkten för att se om det finns några skador. Om så är fallet får den inte installeras. Skadade produkter utgör en risk för din säkerhet.</p>
	<p>Se till att vatteninlopp och utloppsslangar, samt strömkabeln inte är vikta, snodda eller klämda när du trycker in produkten på plats efter installation eller rengöring.</p>

Lämplig plats

- Placera maskinen på ett robust golv. Placera inte maskinen på en matta eller liknande.
- Den totala vikten för tvättmaskinen och torktumblaren (med full last) när de är placerade ovanpå varandra blir ungefär 180 kg. Placera produkten på ett robust och plant golv som har tillräcklig kapacitet för att klara tyngden!
- Placera inte produkten på strömkabeln.
- Installera inte produkten på platser där temperaturen kan falla under 0°C.
- Placera produkten på ett avstånd av minst 1 cm från kanterna på möblerna.
- Placera inte värmekällor såsom spishällar, strykjärn, ugnar, etc. på tvättmaskinen och använd dem inte på produkten.

Avlägsna förpackningsmaterialet

Luta maskinen bakåt för att avlägsna förpackningsmaterialet. Avlägsna förpackningsmaterialet genom att dra i banden.



Öppna transportspärrarna

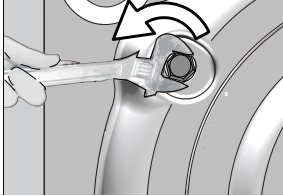


WARNING: Ta inte bort transportspärrarna innan du tar ut förpackningsförstärkningarna.

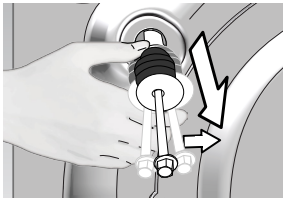


WARNING: Ta bort transportbultarna innan tvättmaskinen ska användas! Annars kan produkten skadas.

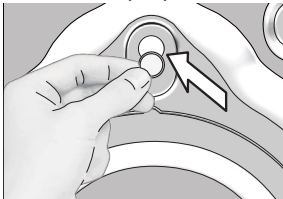
- Lossa alla bultar med en skiftnyckel tills de rör sig fritt.



- Avlägsna säkerhetsbultarna genom att vrida dem.



- Montera plastskydden (medföljer i en påse med bruksanvisningen) i hålen på panelens baksida. **(P)**



Förvara säkerhetsbultarna på en säker plats för att återanvända dem när tvättmaskinen ska flyttas i framtiden.

Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.

Ansluta vattenlopp



Vatteninloppets tryck måste ligga mellan 1 och 10 bar för att köra produkten (0.1 – 1 MPa). Det är i praktiken nödvändigt att ha 10-80 liter vatten från kranen per minut för att maskinen ska gå utan problem. Montera en tryckreducerande ventil om vattentrycket är högre.

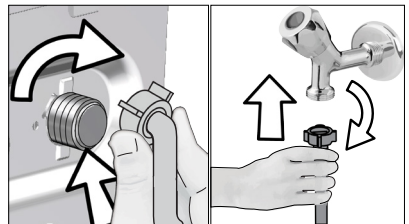


WARNING: Modeller med ett vatteninlopp får inte anslutas till varmvattenkranen. I ett sådant fall blir tvätten skadad eller så växlar produkten till skyddsläge och fungerar inte.



WARNING: Använd inte gamla eller använda vatteninloppsslangar på den nya produkten. Det kan orsaka fläckar på tvätten.

- Dra åt alla slangmuttrar för hand. Använd aldrig en skiftnyckel när du drar åt muttrarna.



- Öppna kranarna helt efter att du har gjort slanganslutningen för att se om det finns vattenläckage i anslutningsställena. Om det uppstår några läckor ska du vrida av kranen och ta bort muttern. Dra åt muttern noggrant igen efter att du har kontrollerat tätningen. För att förhindra vattenläckor och skador till följd av dem, ska du stänga kranarna när maskinen inte används.

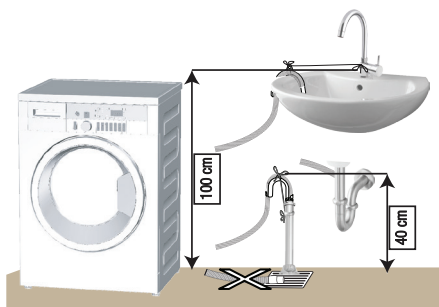
Anslutning till avlopp

- Änden av slangens måste vara ordentligt ansluten till utloppet.



WARNING: Din slang kan svämma över om den släpper ur vattenutloppet. Dessutom finns det risk för avlagringar på grund av höga vattentemperaturer! För att förhindra sådana situationer och se till att det blir ett jämnt vatteninlopp och -utlopp i maskinen, ska du fixera änden av utlopps slangens hårt så att den inte kan släppa.

- Slangen skall monteras i en höjd av minst 40 cm och högst 100 cm.
- Om slangens har lyfts efter att den har placerats på ett golv (mindre än 40 cm ovan jord) blir vattenutloppet svårare och tvätten kan vara våt när den är klar. Därför ska du följa de höjder som beskrivs på bilden.



- För att förhindra att smutsvatten flödar över i maskinen och möjliggöra enkel tömning, ska du inte låta slangändan sjunka ned i smutsvattnet eller föra in den längre in än 15 cm i utloppet. Om den är för lång ska den istället kapas.
- Slutet av slangens får inte böjas, ingen får kliva på den och den får inte vikas mellan utlopp och maskin.

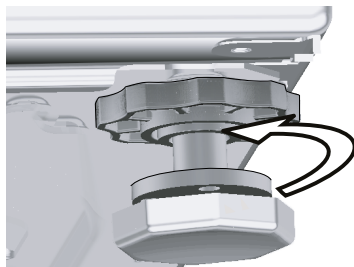
- Om längden på slangens är för kort, ska du använda den med en originalförlängnings slang. Slangens längd får inte överstiga 3,2 meter. För att undvika läckage, ska anslutningen mellan förlängnings slangens och utlopps slangens på produkten sitta ihop ordentligt med en lämplig klämma, så att det inte uppstår några läckage.

Justera fötterna

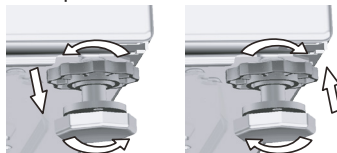


WARNING: För att säkerställa att maskinen går tyst och vibrationsfritt, måste den stå på en plan yta och vara balanserad. Balansera maskinen genom att justera fötterna. Annars kan produkten förflytta sig och orsaka problem med vibrationer och skada.

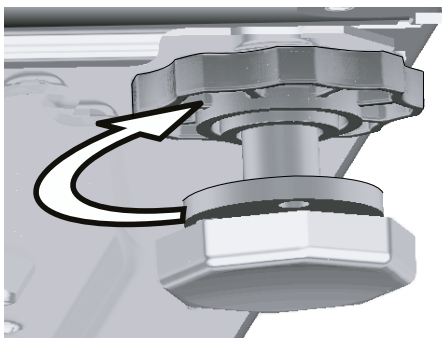
- Lossa muttrarna för hand.



- Justera fötterna tills produkten står plant och balanserat.



- Dra åt alla låsmuttrar igen för hand.



WARNING: Använd inga verktyg för att lossa muttrarna. Annars kan de skadas.

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en 16 A säkring. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.

- Anslutningen skall efterleva nationell lagstiftning.
- Ledningarna för eluttagets krets måste vara tillräckliga för att uppfylla apparatens krav. Användning av en jordfelsbrytare (GFCI) rekommenderas.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Om det aktuella värdet för säkringen eller brytaren i huset är mindre än 16 Amp ska du se till att en behörig elektriker installerar en 16 Amp säkring.
- Spänningen som anges i avsnittet "Tekniska specifikationer" måste överensstämma med strömkällans spänning.
- Gör inga anslutningar via förlängningskablar eller förgreningskontakter.



WARNING: Skadade strömkablar måste bytas ut av behöriga serviceombud.

Transport av produkten

- Koppla ur produkten före transporten.
- Töm ut vattnet i slangen och anslutningarna.
- Töm ut allt vatten som finns i produkten.
- Installera transportbultarna i omvänd ordning mot när de monterades; .



Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.







































WARNING:

Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.

Förberedelse

Sortera tvätten

- Sortera tvätten enligt typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur vid val av program.
- Följ alltid instruktionerna som ges på tvättetiketterna.

TVÄTTSSYMBOLER												
 TVÄTT	Maskintvättssymboler											
	Vattentemperaturer	Maximalt Symbol(er)	95°C •••	70°C •••	60°C ••	50°C •••	40°C ••	30°C •				
 TORKNING	Torksymbolor											
	Torkningsinställningar											
 STRYKTVÄTT	Strykvtätt											
	Torka eller ånga		Strykning i hög temperatur	Strykning i medelhög temperatur	Strykning i låg temperatur							
	Maxtemperatur		200 °C	150 °C	110 °C							
 BLEKNING		Alla blekningar tillåts			Blekning (sodiumhypoklorid) kan användas			Blekning ej tillåten			Endast blekning utan klorin tillåts	

Förbereda kläder för tvättning

- Tvätt med metalltillbehör, såsom bh, bälten och metallknappar kan skada maskinen. Ta bort metallklämmor eller tvätta kläderna genom att lägga dem i en tvättpåse eller ett kuddfodral.
- Ta ut alla föremål ur fickorna, såsom mynt, pennor och pappersgem och vänd fickorna in och ut och borsta dem. Sådana föremål kan skada produkten eller orsaka problem med buller.
- Placera små kläder, exempelvis babysocker och nylonstrumpor i en tvättpåse eller ett kuddfodral.
- Placera gardinerna i maskinen utan att trycka ihop dem. Ta bort gardintillbehören.
- Stäng dragkedjor, sy i lösa knappar och laga revor.
- Tvätta produkter med meddelandet "maskintvätt" eller "handtvätt" i enlighet med de program som finns.
- Tvätta inte kulör tvätt och vittvätt gemensamt. Nya, mörka bomullstyger avger mycket färg. Tvätta dem separat.
- Ingrodda fläckar måste behandlas på rätt sätt före tvätt. Om du är osäker ska du kontakta en kemtvätt.
- Använd endast tvättmedel som är anpassade för att hämma avlagring för maskintvätt. Följ alltid instruktionerna på förpackningen.
- Tvätta byxor och fintvätt med insidan ut.
- Förvara plagg i Angora-ull i frysen några timmar före tvätt. Detta minskar noppbildning.
- Tvätt som utsätts för material, såsom mjöl, damm, mjölkpulver etc, måste skakas av innan de placeras i maskinen. Sådant damm och pulver kan lägga sig som lager invändigt i maskinen och orsaka skada.

Saker att göra för att spara på energi

Följande information hjälper dig att använda produkten på ett ekologiskt och energieffektivt sätt.

- Använd produkten med högsta tillåtna kapacitet enligt det program du har valt, men överbelasta det inte; se avsnittet "Program- och förbrukningstabell".
- Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningen.
- Tvätta lätt smutsad tvätt i låga temperaturer.
- Använd snabbare program för mindre mängder lätt smustad tvätt.
- Använd inte förtvätt och höga temperaturer för tvätt som inte är kraftigt smutsad eller fläckad.
- Om du planerar att torka tvätten i en torktumlare ska du välja högsta centrifugeringshastigheten under tvätten.
- Använd inte mer tvättmedel än rekommenderad mängd på tvättmedelsförpackningen.

Initial användning

Innan du börjar använda produkten ska du se till att alla förberedelser görs i enlighet med instruktionerna i avsnittet "Viktiga säkerhetsanvisningar" och "Installation".

För att förbereda produkten för tvätt, utför först åtgärden i programmet för trumrengöring. Om din maskin inte har det här programmet gör du så som beskrivs i .



Använd ett avlagringshämmande medel för tvättmaskinen.

Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. Det är inte skadligt för produkten.

Rätt tvättvikt

Maximal tvättvikt beror på typen av tvätt, smutsgrad och vilket tvättprogram du vill använda. Maskinen justerar automatiskt mängden vatten enligt vikten för den ifyllda tvätten.



VARNING: Följ informationen i "Program- och förbrukningstabell". När den är överbelastad tappar maskinen tvättprestanda. Dessutom kan det uppstå problem med buller och vibrationer.

Tvätttyp	Vikt (g)
Badrock	1200
Servett	100
Påslakan	700
Lakan	500
Örngott	200
Bordsduk	250
Badhandduk	200
Handduk	100
Kvällsrock	200
Underkläder	100
Underställ för män	600
Skjorta för män	200
Pyjamas för män	500
Blusar	100

Fylla på tvätten

- Öppna luckan.
- Placera tvätten luftigt i maskinen.
- Tryck till luckan ordentligt tills du hör ett låsljud. Kontrollera att inga föremål sitter fast i dörren.



Luckan är låst när programmet körs. Luckan kan bara öppnas ett tag efter att programmet har tagit slut.



VARNING: Om tvätten placeras fel kan det uppstå buller och vibrationer i maskinen.

Tillsatt tvättmedel och mjukmedel

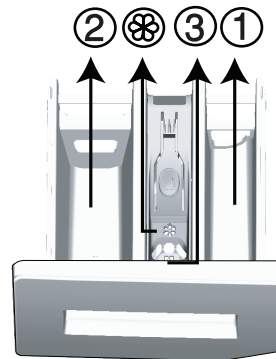


Läs tillverkarens anvisningar på förpackningen noggrant och följ rekommenderade doseringsvärden vid användning av tvättmedel, mjukmedel, stärkelse, färgning, blekmedel eller kalkborttagning. Använd måttsets om det finns tillgängligt.

Tvättmedelsfack

Tvättmedelsfacket består av tre delar:

- (1) för förtvätt
- (2) för huvudtvätt
- (3) för mjukmedel
- (*) dessutom finns det en sifonbit i mjukmedelsfacket.



Tvättmedel, mjukmedel och andra substanser

- Tillsätt tvätt- och mjukmedel innan du startar tvättmaskinen.
- Öppna aldrig tvättmedelsfacket under tiden du kör ett program!
- När du använder ett program utan förtvätt, ska du inte placera något tvättmedel i förtvättmedelfacket (facknr. "1").
- När du använder ett program med förtvätt, ska du inte placera något tvättmedel i förtvättmedelfacket (facknr. "1").

- Välj inget program med förtvätt om du använder en tvättmedelspåse. Placera tvättmedelspåsen direkt bland tvätten i maskinen.
- Om du använder tvättmedel ska du inte glömma bort att placera tvättmedelskoppen i huvudtvättmedelsfacket (facknr. "2").

Välja tvättmedelstyp

Typen av tvättmedel som ska användas beror på typen och färgen på materialet.

- Använd olika medel för kulör och vittvätt.
- Tvätta fintvätt med speciella medel (flytande medel, ylletvättmedel etc.) som passar för ömtåliga kläder.
- När du tvättar mörka kläder och filtar rekommenderar vi att du använder flytande tvättmedel.
- Tvätta ylle med speciellt tvättmedel som har tillverkats för ylle.



WARNING: Använd bara tvättmedel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.

WARNING: Använd inte tvålpulver.

Justera tvättmedelsmängden

Mängden tvättmedel beror på mängden tvätt, smutsgrad och vattnets hårdhet.

- Överskrid inte mängden, eftersom för stora kvantiteter leder till för mycket skum, dålig sköljning, dålig ekonomi och större påverkan på miljön.
- Använd mindre mängder medel för mindre mängder tvätt eller lätt smutsade kläder.

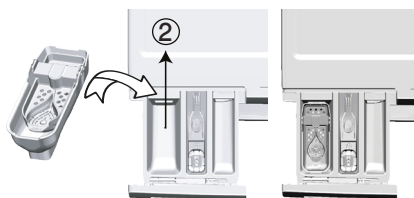
Använd mjukmedel

Häll i mjukmedel i mjukmedelsfacket för tvättmedel.

- Överskrid inte indikeringen (>max<) i mjukmedelsfacket.
- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du häller det i tvättmedelsfacket.

Användning av flytande tvättmedel Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Häll i flytande tvättmedel i fack nr. "2".
- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du häller det i tvättmedelsfacket.



Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Använd inte det flytande tvättmedlet för förtvätt i ett program med förtvätt.
- Flytande tvättmedel fläckar dina kläder när det används med funktionen för senarelagd start. Om du ska använda funktionen för senarelagd start ska du inte använda flytande tvättmedel.

Använda gelé- och tablettvättmedel

- Om gelévättmedlets tjocklek är flytande och maskinen inte innehåller en kopp med specialvättmedel i huvudvättmedelsfacket under första vattenintaget. Om maskinen innehåller en vättmedelskopp ska du fylla i vättmedel i den här koppen innan du startar programmet.
- Om gelén är för tjock eller ligger inkapslad i en tablett ska du lägga det direkt i trumman före tvätten.
- Placera tabletter i huvudfacket för vättmedel (facknr. "2") eller direkt i trumman före tvätt.



Tablettvättmedel kan lämna fläckar i vättmedelsfacket. Om detta inträffar placerar du tabletten mellan tvätten och stänger nedre delen av trumman i framtida tvättar.



Använd tabletten eller gelén utan att välja förtvättmedelsfunktionen.

Använda stärkningsmedel

- Tillsätt flytande stärkelse, pulverstärkelse eller textiltfärg i mjukmedelsfacket.
- Använd inte mjukmedel och stärkelse tillsammans i tvättprogrammet.
- Torka av maskinens insida med en fuktig och ren trasa efter att du har använt stärkningsmedel.

Använda blekmedel

- Välj ett program med förtvätt och tillsätt blekmedel i början av förtvätten. Häll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt. Som alternativ kan du välja ett program med extra sköljning och tillsätta blekmedel under tiden maskinen tar in vatten från vättmedelsfacket under första sköljsteget.
- Använd inte blekmedel och sköljmedel genom att blanda dem.
- Använd lite (ca 50 ml) blekmedel och skölj kläderna väl, eftersom det orsaka hudirritation. Häll inte blekmedel på kläderna och använd inte för färgade kläder.
- Vid användning av syrebaserade blekmedel, ska du välja ett program som tvättar i lägre temperatur.
- Syrebaserade blekmedel kan användas med vättmedel; men om tjockleken inte är samma som vättmedlet ska du placera vättmedlet först i facknr. "2" i vättmedelsfacket och vänta tills vättmedlet flödar när maskinen tar in vatten. Tillsätt blekmedel från samma fack när maskinen fortfarande tar in vatten.

Använda avlagringshämmande medel

- När det behövs ska du använda avlagringshämmande medel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.

Tips för effektiv tvätt

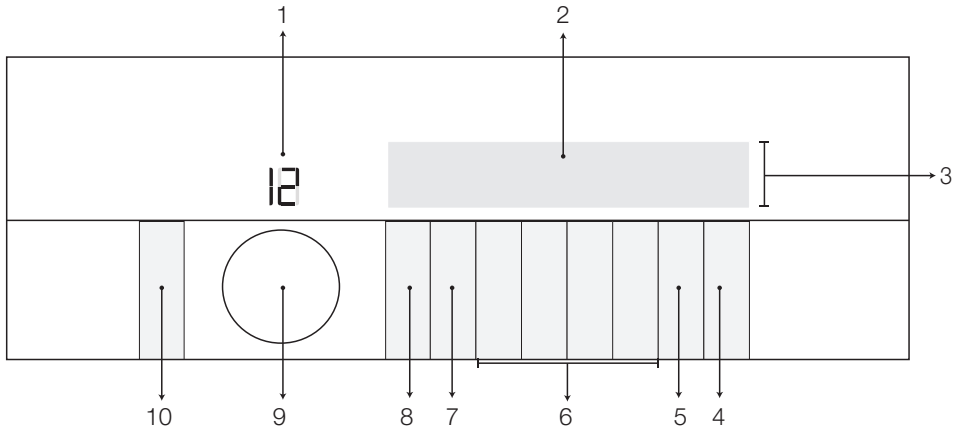
		Kläder	
		Ljusa färger och vittvätt	
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: 40-90 °C)	
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	<p>Det kan vara nödvändigt att använda fläckborttagning eller förtvätt för att få bort fläckar. Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel.</p>	
	Normalt smutsad	<p>Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.</p>	
	Lätt smutsad	<p>Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.</p>	
		Kläder	
		Färger	
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt -40 °C)	
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	<p>Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulör tvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel. Använd tvättmedel utan blekmedel.</p>	
	Normalt smutsad	<p>Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulör tvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.</p>	
	Lätt smutsad	<p>Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulör tvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.</p>	

		Kläder
		Mörka färger
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt -40 °C)
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder.
	Normalt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.
	Lätt smutsad	Flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.

		Kläder
		Fintvätt/Ylle/Silke
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt -30 °C)
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella ylletvättmedel.
	Normalt smutsad	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella ylletvättmedel.
	Lätt smutsad	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella ylletvättmedel.

Hantera produkten

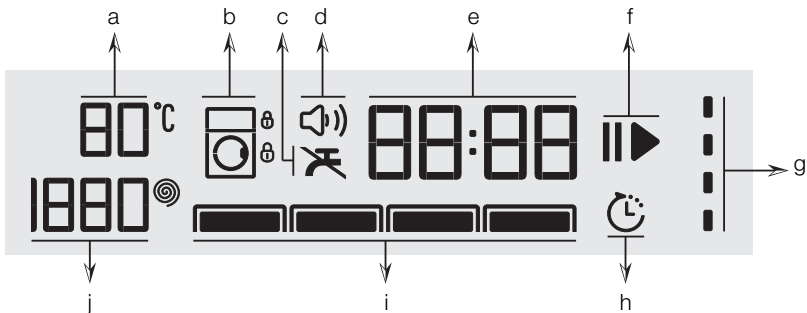
Kontrollpanel



- 1 - Programvalsdisplay
- 2 - Display
- 3 - Programuppföljningsindikator
- 4 - Knappen Start/Paus
- 5 - Inställningsknapp för sluttid
- 6 - Hjälpfunktionsknappar

- 7 - Knapp för inställning av centrifugeringshastighet
- 8 - Temperaturinställningsknapp
- 9 - Programvalsknapp
- 10 - På-/Av-knapp

Displaysymboler



- a - Temperaturindikator
- b - Låsindikator
- c - Indikator för Inget vatten
- d - Ljudvarningsindikator
- e - Informationsrad för varaktighet

- f - Indikatorn Start/Paus
- g - Programuppföljningsindikator
- h - Sluttidsindikator
- i - Hjälpfunktionsindikatorer
- j - Centrifugeringshastighetsindikator

Förbereda maskinen

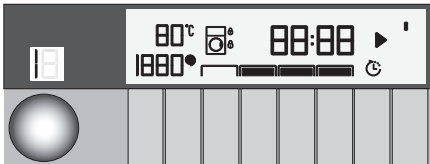
- Kontrollera om slangarna är rätt anslutna.
- Koppla in maskinen.
- Slå på kranen helt.
- Placera tvätten i maskinen.
- Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

Programväljare

- Välj det program som passar för typ, mängd och smutsgrad för tvätten i enlighet med "Program- och förbrukningstabellen" och temperaturtabellen nedan.

90°C	Kraftigt nedsmutsad vit bomull och linne. (tabletter, dukar, handdukar, lakan etc.)
60°C	Normalt smutsad, färgad och urtoningsresistent bomull eller syntet (skjortor, nattlinnen, pyamas etc) och lätt smutsat, vitt linne (underkläder etc)
40°C- 30°C- kallt	Blandad tvätt, inklusive fintvätt (spetsgardiner etc), syntet och ylle.

- Välj önskat program med **programvalsknappen**.



Programmen är begränsade till den högsta centrifugeringshastigheten som är lämplig för en viss typ av kläder.

När du väljer ett program ska du alltid beakta typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur.

Välj alltid lägsta temperatur som krävs. Högre temperaturer innebär alltid högre energiförbrukning.

Program

• Bomull vit/kulör

Rekommenderas för dina bomullskläder (lakan och sängkläder, badrockar, underkläder etc.) Tvätten tvättas med stora rörelser under en längre period.

• Syntet

Använd det här programmet för att tvätta dina syntetkläder (skjortor, blusar, syntet/blandad bomull etc). De tvättas med en skonsam rörelse och har kortare tvättprogram jämfört med bomullsprogrammet.

För gardiner och spets ska du använda programmet Syntet 40°C med förtvätt och antiskrynklingsfunktioner. Eftersom den flätade strukturen orsakar mycket skumbildning ska du tvätta ur tyget genom att placera en liten mängd tvättmedel i huvudfacket för tvättmedel. Håll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt.

• Ylle

Använd det här programmet för att tvätta dina yllekläder. Välj lämplig temperatur som passar för dina kläder. Använd lämpliga tvättmedel för yllematerial.



APPAREL CARE

"Ylletvättprogrammet i den här maskinen har testats och godkänts av **The Woolmark Company** för tvätt av ylleplagg med märkningen "**maskintvätt**" under förutsättning att plaggen tvättas i enlighet med anvisningarna på klädetiketten och de som produceras av tillverkaren av den här tvättmaskinen. M13985" "I Storbritannien, Eire, Hongkong och Indien är varumärket för Woolmark ett certifieringsmärke."

• SenseWash

Använd det här programmet för att tvätta ofta tvättad bomull, syntet eller blandade material (bomull+syntet). Programmet avkänner typ och mängd av tvätten för att automatiskt justera vattenförbrukning, programtid och tvättid.



VARNING: Tvätta inte ylle och fintvätt i det här programmet. Om temperaturen som visas på temperaturindikatorn inte passar för plagget ska du välja ett lämpligt temperaturvärde.

Maximal tvätttemperatur i det automatiska programmet, beroende på smutsgrad och tvätttyp är 60°C. Tvättresultatet kanske inte blir enligt önskemål för kraftigt smutsad vittvätt och ingrodda fläckar (krage, sockar, svettfläckar etc.). I det här fallet rekommenderar vi att du väljer bomullsprogrammet med förtvätt och ställer in temperaturen till 50-60°C.

Många kläder identifieras korrekt och tvättas på ett säkert sätt i det automatiska programmet.

• Bomull Eco

Använd det här programmet för att tvätta normalt smutsad, grov bomull och linnenvätt. Trots att programmet är längre än alla övriga är besparingarna av energi och vatten mycket stora. Den faktiska vattentemperaturen kan skilja sig från det som anges i tvätttemperaturen. När du fyller på maskinen med mindre tvätt (exempelvis halv maskin eller mindre) kan programtiden automatiskt blir kortare i tidigare steg. I det här fallet minskar energi- och vattenförbrukningen mer, vilket ger en mer ekonomisk

tvätt. Programmet är tillgängligt på modeller med indikator för återstående tid.

• HygieneCare

Använd det här programmet för att tvätta babykläder och tvätt som tillhör allergiska personer. Längre uppvärmningstid och ytterligare sköljning ger en högre hygiennivå.

• Handtvätt

Du kan använda det här programmet för att tvätta ylle/fintvätt som har etiketten "Ej maskintvätt" med det här programmet. Tvätten körs med skonsamma rörelser för att inte skada kläderna.

• GentleCare

Använd det här programmet för att tvätta din fintvätt. Det tvättar med skonsamma rörelser utan några mellanliggande centrifugeringar jämfört med syntetprogrammet.

• Mini 14'

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade bomullskläder på kort tid. Tvätten blir klar på 14 minuter.

• Mörka Textilier

Använd det här programmet för att tvätta mörkfärgad **bomull och syntetisk** tvätt eller tvätt som du inte vill att blekas. Tvättning utförs med försiktiga åtgärder och vid låga temperaturer. Det rekommenderas att använda flytande tvättmedel eller ull schampo för mörkfärgad tvätt.

• Uppfräschning Med ånga

Använd detta program för att minska skrynklor och stryktider för en liten mängd oblandad bomull, syntetisk eller blandad tvätt.



Fyll endast till hälften av kapaciteten för det valda programmet.

När det här programmet har valts är det normalt att höra kokande ljud, eftersom ånggeneratoren kokar vatten för att producera ånga.

• AquaPerfect 40° / 40'

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade och ofläckade bomullskläder på kort tid.

• Duntvätt

Använd det här programmet för att tvätta fiberduntäcken som har fliken „maskintvätt”. Se till att du har lagt i duntäcket ordentligt för att inte skada maskinen och duntäcket. Ta bort duntäckesskyddet innan du lägger i duntäcket i maskinen. Vik duntäcket dubbelt och lägg i det i maskinen. Lägg i duntäcket i maskinen och var observant så att du placerar det på ett sätt så det inte kommer i kontakt med bälgen.



Fyll inte på mer än 1 dubbelt fiberduntäcke (200 x 200 cm).

Tvätta inte duntäcken, kuddar etc. som innehåller bomull i maskinen.



VAR FÖRSIKTIG! Tvätta inte plagg utom duntäcken, exempelvis mattor, ryamattor etc. i maskinen. Det kan orsaka permanenta skador på maskinen.

• Rengöring Och Skötsel

Använd det här programmet med jämna mellanrum (en gång varje/ varannan månad) för att rengöra trumman och erbjuda önskad hygien. Kör programmet utan tvätt i maskinen. För bättre resultat kan du hälla i kalkborttagning för tvättmaskinen i tvättmedelsfack "2". När programmet är slut ska du lämna luckan öppen så att maskinens insida torkar.



Det här är inte ett tvättprogram. Det är ett serviceprogram.

Kör inte programmet när det finns något i maskinen. Om du försöker göra det upptäcker maskinen att det finns tvätt inuti den och avbryter programmet.

• Sköljning

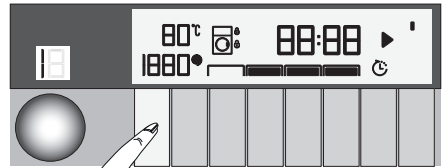
Det här programmet används när du vill skölja eller stärka separat.

• Centrifug.+ Utpumpn.

Använd det här programmet för att tömma ur vattnet ur maskinen.

Temperaturval

När ett nytt program väljs visas den rekommenderade temperaturen för programmen på temperaturindikatorn. Det är möjligt att rekommenderat temperaturvärde inte är den maximala temperaturen som kan väljas för det aktuella programmet.

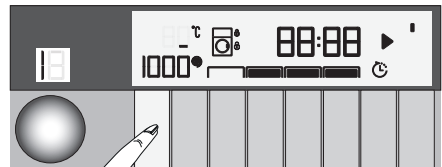


Tryck på **temperaturinställningsknappen** igen för att ändra temperaturen. Temperaturen minskar i steg om 10 °C.



Temperaturinställningsknappen fungerar bara i nedåtgående temperaturriktning.

Slutligen indikerar symbolen “-” kalltvättsalternativet som visas på skärmen.





Ingen modifiering kan göras av programmen som inte tillåter temperaturinställning.

Du kan också ändra temperaturen efter att tvätten har startat. Om tvättstegen är korrekta kan modifieringen göras. Om tvättstegen är korrekta kan ingen modifiering göras.



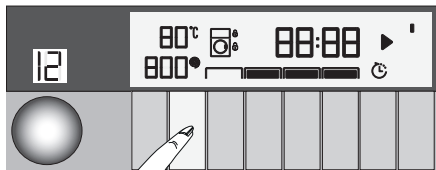
Om du rullar till kalltvättsalternativet och trycker på temperaturinställningsknappen igen visas den rekommenderade temperaturen för det valda programmet på displayen. Tryck på temperaturinställningsknappen igen för att minska temperaturen.

Välja centrifugeringshastighet

När ett nytt program väljs visas den rekommenderade centrifugeringshastigheten för det valda programmet på **centrifugeringshastighetsindikatorn**.



Det är möjligt att rekommenderat centrifugeringsvärde inte är den maximala centrifugeringshastigheten som kan väljas för det aktuella programmet.



Tryck på **centrifugeringshastighetsinställningsknappen** igen för att minska centrifugeringshastigheten. Centrifugeringshastigheten minskar gradvis.

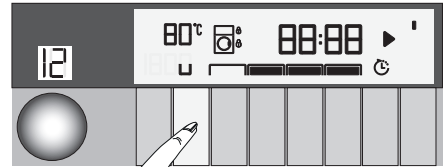
Sedan visas alternativen "Fördj. Skölj." och "Ingen centr." på displayen, beroende på produktmodell.



Knappen för inställning av centrifugeringshastighet fungerar bara i riktningen för lägre centrifugeringshastighet.

Alternativet Fördj. Skölj. indikeras med symbolen "1" och Ingen centr. indikeras med symbolen "_".

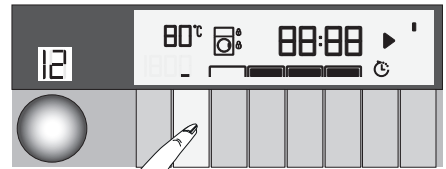
Om du inte vill plocka ur kläderna omedelbart efter programmet kan du använda funktionen **Fördj. Skölj.** för att förhindra att dina kläder blir skrynkliga. Med den här funktionen ligger tvätten kvar i sista sköljvattnet.



Om du vill centrifugera tvätten efter funktionen Fördj. Skölj.:

- Justera **centrifugeringshastigheten**.
- Tryck på knappen **Start / Paus / Avbryt**. Programmet återupptas. Vattnet töms ut och tvätten centrifugeras.

Om du vill tömma ut vattnet i slutet av programmet utan centrifugering ska du använda funktionen **Ingen centrifugering**.



Ingen modifiering kan göras av programmen som inte tillåter temperaturinställning.

Centrifugeringshastigheten kan ändras efter att tvätten startat om tvättstegen är korrekta. Om tvättstegen är korrekta kan ingen modifiering göras.

Program och förbrukningstabell

NO

SV

SV										
Program (°C)		Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Maxhastighet***	Snabbtvätt	Förtvätt	Nattläge	Extra sköljning	Valbart temperaturintervall °C
SenseWash	40	8	****	****	1600	•	•	•	•	Kallt-60
Bomull Eco	60**	8	51	1,02	1600					Kallt-60
	60**	4	42	0,70	1600					Kallt-60
	40**	4	42	0,50	1600					Kallt-60
Bomull vit/kulör	90	8	70	2,03	1600	•	•	•	•	Kallt-90
	60	8	70	1,33	1600	•	•	•	•	Kallt-90
	40	8	70	0,93	1600	•	•	•	•	Kallt-90
Syntet	60	4	65	1,13	1200	•	•	•	•	Kallt-60
	40	4	65	0,90	1200	•	•	•	•	Kallt-60
Ylle	40	2	45	0,35	1000	•		•	•	Kallt-40
Handtvätt	30	1,5	40	0,22	600					Kallt-30
Mini 14'	30	2	34	0,16	1400			•	•	Kallt-30
Duntvätt	40	-	67	0,82	1000	•		•	•	Kallt-60
HygieneCare	90	8	100	2,25	1600				*	30-90
GentleCare	40	3	54	0,44	1000	•	•	•	•	40-Kallt
Mörka Textilier	40	4	80	0,90	1000		•	•	*	Kallt-40
AquaPerfect 40°/40'	40	8	55	0,65	1400					Kallt-40
Uppfräschning Med ånga	-	1	1	0,17	-					-
Rengöring Och Skötsel	70	-	110	2,60	700				*	70

• : Valbar.

* : Automatiskt val, ej inställbar.

** : Energimärkningsprogram (EN 60456 Ed.3)

*** : Om maskinens maximala centrifugeringsläge är längre än värdet kan du bara välja upp till maximal centrifugeringshastighet.

**** : Programmet avkänner typ och mängd av tvätten för att automatiskt justera vattenförbrukning, energiförbrukning och tvättid.

- : Se programbeskrivningen för maximal tvätt.

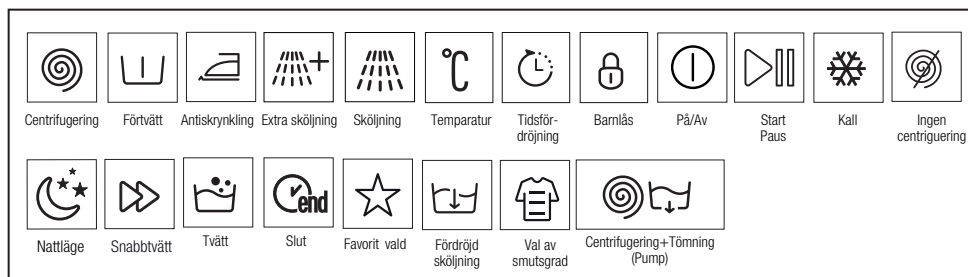
** "Bomull eko 40°C och Bomull eko 60°C är standardprogrammen."
 Dessa program är '40°C bomull standardprogram' och '60°C bomull standardprogram' och visas på panelen med symboler.



Hjälpfunktionerna i tabellen kan skilja sig åt beroende på maskinmodell.

Vatten och energiförbrukning kan variera beroende på ändringar i vattentryck, vattnets hårdhet och temperatur, omgivande temperatur, typ och tvättmängd, val av hjälpfunktioner och centrifugeringshastighet och ändringar i elektrisk spänning.

Du kan se tvättiden för programmet du har valt på maskinens display medan du väljer ett program. Beroende på mängden tvätt du har laddat i maskinen, kan det finnas en skillnad på 1-1,5 timmar mellan längden som visas på displayen och den faktiska varaktigheten av tvättcykeln. Varaktighet kommer att uppdateras automatiskt strax efter tvätt startar.



Vägledande värden för syntettvätt

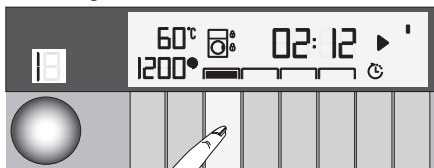
	Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Programmets varaktighet (min)*	Återstående fukthalt (%) ** ≤ 1000 rpm	Återstående fukthalt (%) ** > 1000 rpm
Syntet 60	4	65	1.13	90 ^l /120 ^l	45	40
Syntet 40	4	65	0.90	80 ^l /110 ^l	45	40

* Du kan se tvättiden för programmet du har valt på maskinens display. Det är normalt att små skillnader kan inträffa mellan tiden som visas på skärmen och den verkliga tvättiden.

** Återstående fukthaltsvärden kan variera beroende på den valda centrifugeringshastigheten.

Val av hjälpfunktioner

Välj önskade hjälpfunktioner innan du startar programmet. När ett program har valts tänds bildrutan för hjälpfunktionen som kan väljas tillsammans med den. När en hjälpfunktion väljs tänds den invändiga sektionen.



Bildrutan för hjälpfunktionssymbolen som inte kan väljas med det aktuella programmet tänds inte.

Dessutom förblir bildrutorna tända för hjälpfunktionen som passar för det aktuella programmet efter att tvätten har startat. Du kan välja eller avbryta hjälpfunktionerna vars bildrutor är tända. Om tvättprogramsikonen har nått en punkt där du inte kan ändra temperaturen slås temperaturindikatorn av.



Vissa funktioner kan inte väljas tillsammans. Om en andra hjälpfunktion står i konflikt med den första väljs innan maskinen startar avbryts den först valda funktionen och den andra hjälpfunktionen blir aktiv. Om du exempelvis väljer snabbtvätt efter att du har valt förtvätt, avbryts extra sköljning och snabbtvätt förblir aktivt.

En hjälpfunktion som inte är kompatibel med programmet kan inte väljas. (Se „Program och förbrukningstabell“)



Vissa program har hjälpfunktioner som måste användas samtidigt. De här funktionerna kan inte avbrytas. Bildrutan för hjälpfunktionen tänds inte, utan endast det invändiga området tänds.

• Förtvätt

Förtvätt bör endast användas till mycket nersmutsade plagg. Om du inte använder förtvätt sparar du energi, vatten, tvättmedel och tid.

• Snabbtvätt

Den här funktionen kan användas för bomulls- och syntettvätt. Den minskar tvättiden för lätt smutsad tvätt och även antalet sköljningar.



När du väljer den här hjälpfunktionen laddas maskinen med hälften av den maximalt tillåtna mängden enligt programtabellen.

• Extra sköljning

Den här funktionen gör det möjligt för din maskin att göra en extra sköljning efter den redan genomförda huvudtvätten. Risken för att personer med känslig hud (babies, allergiska personer etc.) ska påverkas av rester av sköljmedel kan minskas.

• Nattläge

Använd det här programmet för att tvätta bomull med mindre energiförbrukning och lägre ljudnivåer. Centrifugeringsstegen avbryts för tyst tvätt och programmet slutar med steget för att hålla sköljning. Efter att programmet har slutförts ska centrifugeringen köras för att centrifugera tvätten.

Tidsdisplay

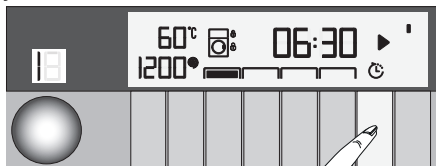
Återstående tid för programmets slutförande när det körs visas som "01:30" i formatet för timmar och minuter.



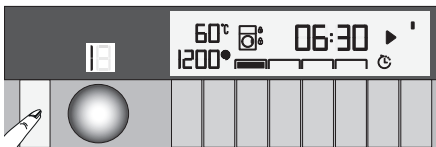
Programtiden kan variera från värdena som anges i "Program- och förbrukningstabellen", beroende på vattentryck, vattnets hårdhet och temperatur, omgivande temperatur, mängd och typ av tvätt, hjälpfunktioner som väljs och ändringar i huvudström.

Sluttid

Med funktionen för **Sluttid** kan programmet flyttas fram upp till 24 timmar. Efter att du har tryckt på knappen **Sluttid** visas programmets beräknade sluttid. Om **Sluttid** justeras tänds indikatorn **Sluttid**.



För att funktionen för sluttid ska aktiveras och programmet slutföras i slutet av den angivna tidsperioden måste du trycka på knappen **Start/Paus** efter att du har ställt in tiden.



Om du vill avbryta funktionen Sluttid; starta om maskinen genom att trycka på knappen **Slå på/av**.



Använd inte flytande tvättmedel när du aktiverar funktionen för sluttid! Det finns risk för att det blir fläckar på kläderna.

- Öppna luckan, lägg i tvätten och tvättmedel etc.
- Välj tvättprogram, temperatur, centrifugeringshastighet och, vid behov, hjälpfunktioner.
- Ställ in sluttiden genom att trycka på knappen **Sluttid**. Indikatorn för **Sluttid** tänds.
- Tryck på knappen **Start/Paus**. Nedrökningen startar. Märket ":" i mitten av den senarelagda starttiden på displayen börjar blinka.

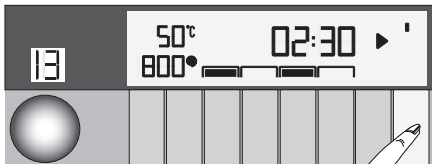


Ytterligare tvätt kan fyllas på under nedräkningstiden till sluttid. I slutet av nedräkningen döljs symbolen för sluttid, tvättprogrammet startar och tiden för det valda programmet visas på displayen.

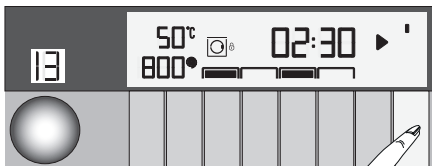
När valet av sluttid har slutförts visas tiden på skärmen, bestående av sluttid plus längden på det valda programmet.

Starta programmet

- Tryck på knappen **Start/Paus** för att starta programmet.
- Knappen **Start/Paus** som är gråmarkerad börjar lysa med fast sken, vilket indikerar att programmet har startat.



- Luckan låses. Dörrlåssymbolen visas efter att den har låsts.

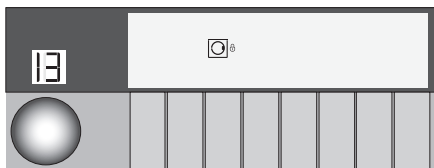


- Det aktuella programsteget indikeras med LED-lamporna för programuppföljning på bildskärmen.

Lucklås

Det finns ett låssystem på maskinens lucka som förhindrar att luckan öppnas i fall där vattennivån är otillräcklig.

Symbolen för "Luckan låst" visas på skärmen när luckan låses.



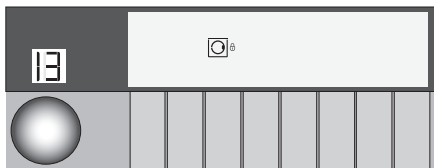
Ändra valen efter att programmet har startat

Lägg i tvätt efter att programmet har startat:

När knappen **Start/paus** trycks in blinkar lucksymbolen om vattennivån i maskinen är lämplig, tills den öppnas och blir gråmarkerad när luckan öppnas.

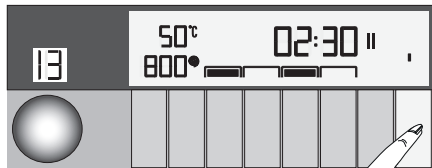


När knappen **Start/paus** trycks ned förblir nedtryckt förblir även lucksymbolerna tända om vattennivån i maskinen inte är korrekt.



Växla maskinen till pausläge:

Tryck på knappen **Start/paus** för att pausa maskinen så börjar en väntesymbol blinka på skärmen.



Ändra programval efter att programmet har startat:

Programändringen tillåts inte när det aktuella programmet körs.

Du kan välja det nya programmet efter att du har satt det aktuella programmet i standby-läge.



Det valda programmet startar på nytt.

Ändra hjälpfunktion, hastighet och temperatur

Beroende på det steg programmet har kommit till kanske du avbryter eller aktiverar hjälpfunktioner; se "Val av hjälpfunktion".

Du kan också ändra hastighet och temperaturinställningar; se "Val av centrifugeringshastighet" och "Temperaturval".



Luckan går inte att öppna om vattentemperaturen i maskinen är hög eller vattennivån ligger över lucköppningen.

Barnlås

Använd Barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med maskinen. På det sättet kan du förhindra ändringar i ett program som körs.



Du kan slå på och av maskinen med knappen **På/Av** när barnlåset är aktivt. När du slår på maskinen igen återupptas programmet från den punkt där det stoppades.

Om du trycker på någon knapp när barnlåset är aktiverat avger maskinen en ljudvarning. Ingen hörbar varning aktiveras när knapparna trycks in 5 gånger i rad.

Så här aktiverar du barnlåset:

Håll **1:a hjälpfunktionsknappen** intryckt i 3 sekunder. Efter nedräkningen "**CL 3-2-1**" på skärmen visas "Barnlås aktiverat" på den. Du kan aktivera **1:a hjälpfunktionsknappen** när den här varningen visas.

Så här avaktiverar du barnlåset:

Håll **1:a hjälpfunktionsknappen** intryckt i 3 sekunder. Efter nedräkningen "**CL 3-2-1**" på skärmen släcks symbolen "Barnlås aktiverat" på den.

Avbryta programmet

Programmet avbryts när maskinen slås av och på igen. Tryck och håll ned knappen **På/Av** i 3 sekunder. Efter att nedräkningen för "3-2-1" på skärmen är klar stängs maskinen av.



Om du trycker på knappen **På/Av** när Barnlås är aktiverat avbryts inte programmet. Du ska först avbryta Barnlås.

Om du vill öppna luckan efter att du har avbrutit programmet, men det inte går att öppna luckan, på grund av att vattennivån i maskinen ligger över lucköppningen och vrider du **programvalsknappen** till programmet **Pump+Spin** och töm ur vattnet ur maskinen.

Slutet av programmet

När programmet är klart visas symbolen End.

Om du inte trycker på någon knapp på 10 minuter växlar maskinen till frånslaget läge. Skärmen och alla indikatorer slås av.

När du trycker på knappen På/Av visas stegen i det slutförda programmet.

•

Ställa in volymen

- Låg volym och hög volym
För att justera volymnivån håller du 2:a funktionsknappen intryckt i 3 sekunder. Efter att nedräkningen "3-2-1" på skärmen är över tänds symbolen för volymnivå och den nya volymnivån visas.

Din maskin är utrustad med ett "standby-läge"

Om programmet inte startar eller om du väntar utan att göra någon åtgärd när maskinen slås på med knappen På/Av och när den är i markeringssteget eller om ingen annan åtgärd utförs på omkring 2 minuter efter att programmet du valde har kommit till sitt slut, växlar maskinen automatiskt till energisparläge. Indikatorns ljusstyrka dämpas. Om produkten är utrustad med en display som visar programlängden stängs den här displayen av helt. Om programvalsknappen vrids eller någon knapp trycks in återställs lamporna till sin tidigare status. De val som görs med befintligt energisparläge kan ändras. Kontrollera lämpligheten i dina val innan du startar programmet. Justera om vid behov. Detta är inte ett fel.

Snabbanvändarguide

Förbereda maskinen

- Kontrollera om slangarna är rätt anslutna.
- Koppla in maskinen.
- Slå på kranen helt.
- Placera tvätten i maskinen.
- Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

Programväljare

- Välj det program som passar för typ, mängd och smutsgrad för tvätten i enlighet med "Program- och förbrukningstabellen" och temperaturtabellen nedan.

Val av hjälpfunktioner

Välj önskade hjälpfunktioner innan du startar programmet. När ett program har valts tänds bildrutan för hjälpfunktionen som kan väljas tillsammans med den. När en hjälpfunktion väljs tänds den invändiga sektionen.

Starta programmet

- Tryck på Start/Pause för att starta programmet.
- Lampan för programuppföljning visar starten för programmet och tänds.



Om inget program startar eller ingen knapp trycks in inom 1 minut under programvalsprocessen, växlar maskinen till pausläge och belysningen för temperatur, hastighet och lucka minskar. Andra lampor och indikatorer slocknar. Så fort programvalsratten vrids eller någon knapp trycks in slås indikatorlamporna och indikatorerna på igen.

Slutet av programmet

När programmet är klart visas symbolen End.

Om du inte trycker på någon knapp på 10 minuter växlar maskinen till frånslaget läge. Skärmen och alla indikatorer slås av.

När du trycker på knappen På/Av visas stegen i det slutförda programmet.

Avbryta programmet

Programmet avbryts när maskinen slås av och på igen. Tryck och håll ned knappen **På/Av** i 3 sekunder.

Barnlås

Använd Barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med maskinen. På det sättet kan du förhindra ändringar i ett program som körs.



Du kan slå på och av maskinen med knappen **På/Av** när barnlåset är aktivt. När du slår på maskinen igen återupptas programmet från den punkt där det stoppades.

Så här aktiverar du barnlåset:

***För att avsluta trycker du på och håller in 1. hjälpfunktionsknappen i 3 sekunder.** „Barnlås aktiverat“ visas på displayen efter att nedräkningen visats som „CL 3_2_1“ på panelens programvaldisplay. När den här varningen visas kan **1. hjälpfunktionsknappen** aktiveras.

Så här avaktiverar du barnlåset:

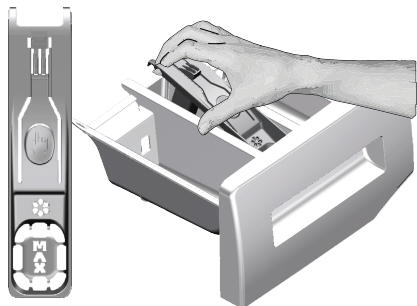
*** Håll 1. hjälpfunktionsknappen** intryckt i 3 sekunder. Efter nedräkningen „CL 3_2_1“ på programvaldisplayen på panelen släcks symbolen „Barnlås aktiverat“.

Underhåll och rengöring

Servicelevslängden för produkten ökar och ofta förekommande problem minskar om den rengörs regelbundet.

Rengöra tvättfacket

Rengör tvättfacket med jämna mellanrum (var 4-5 tvätt) enligt vad som visas nedan för att förhindra att det samlas pulvertvättmedel över tid.



Lyft den bakre delen av sifonen för att ta bort den så som visas på bilden.

- Tryck på den prickade linjen på sifon i mjukmedelsfacket och dra mot dig tills facket lossnar från maskinen.



Om mer än en normal mängd vatten och mjukmedel blandas i mjukmedelsfacket måste sifon rensas.

- Tvätta ur tvättmedelsfacket och sifon med ljummet vatten i en vattenbehållare. Använd skyddshandskar eller en lämplig borste för att undvika att du kommer åt rester i facket under rengöringen.
- Efter rengöring ska du förvara sifonen på sin plats och sätta tillbaka lådan.

Rengöra luckan och trumman

För produkter med trumrengöringsprogram, var god se Hantera produkten - Program.



Upprepa trumrengöringen minst varannan månad.

Använd ett avlagringshämmande medel för tvättmaskinen.

Efter varje tvätt ska du se till att inga främmande ämnen finns kvar i trumman.



Om hålen på bälgens undersida i bilden är spärrade ska du öppna hålen med en tandrensare.



Främmande metallföremål orsakar rost i trumman. Rengör fläckar i trummans yta genom att använda rengöringsmedel för rostfritt stål. Använd aldrig stålull eller trådull.



WARNING: Använd aldrig svamp eller material med slipeffekt. Detta skadar målade ytor och ytor i krom eller plast.

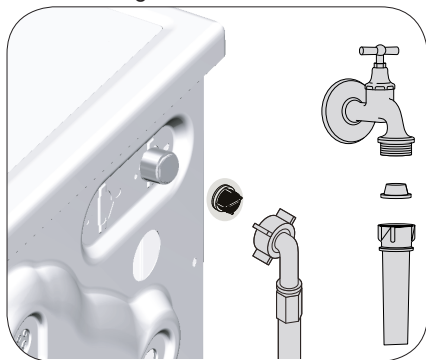
Rengöra enheten och kontrollpanelen

Torka av maskinen med tvålatten eller icke korroderande mildt rengöringsmedel och torka med en mjuk trasa.

Använd bara en mjuk och fuktig trasa för att rengöra kontrollpanelen.

Rengöra vatteninloppsfiltret

Det finns ett filter vid slutet av varje vatteninloppsventil på baksidan av maskinen och även vid slutet av varje vatteninloppsslang där de är anslutna till kranen. Dessa filter förhindrar att främmande ämnen och smuts tränger in med vattnet i maskinen. Filter ska rengöras när de blir smutsiga.



- Stäng kranarna.
- Ta bort muttrarna för vatteninloppsslangen för att öppna filtren på vatteninloppsventilerna. Rengör dem med en borste. Om filtrena är mycket smutsiga kan du dra ut dem med en pincett och rengöra dem.
- Ta ut filtren i den plana änden av vatteninloppsslangen tillsammans med tätningarna och rengör noggrant under rinnande vatten.
- Sätt försiktigt tillbaka tätningar och filter på deras platser och dra åt slangmuttrarna för hand.

Töm ut kvarvarande vatten och rengör pumpfiltret

Filtersystemet i din maskin förhindrar att fasta föremål, såsom knappar, mynt och textilfibrer sätter igen pumppropellern under tömning av tvättvattnet. Vattnet töms ut utan problem och servicelivslängden för pumpen ökar.

Om din maskin inte klarar av att tömma ut vattnet, kan pumpfiltret sätta igen. Filtret måste rengöras när det sätter igen eller var tredje månad. Vattnet måste tömmas ut för att rengöra pumpfiltret.

Dessutom ska du före transport av maskinen (vid flytt till ett annat hus) tömma ut vattnet ordentligt och samma sak gäller när vattnet kan frysa.



WARNING: Främmande ämnen som ligger kvar i pumpfiltret kan skada maskinen eller orsaka buller.



WARNING: Om produkten inte används ska du vrida av kranen, koppla loss vattenslangen och tömma ut vattnet i maskinen vid risk för frysning i installationsområdet.



WARNING: Efter varje användning måste du stänga vattentillförselslangen för produkten.

För att rengöra det smutsiga filtret och släppa ut vattnet;

- Koppla ur maskinen för att stänga av strömtillförseln.



WARNING: Temperaturen för vattnet inuti maskinen kan stiga upp till 90 °C. För att undvika brandrisk ska du rengöra filtret efter att vattnet i maskinen svalnat.

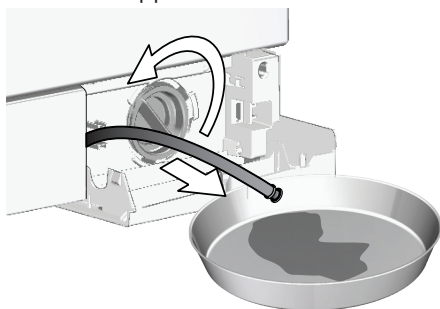
- Öppna filterlocket.
- Om den består av två delar trycker du på fliken på filterluckan nedåt och drar ut delen mot dig själv.



Du kan avlägsna filterskyddet genom att trycka på märkplåten nedåt med en plastskruvmejsel, genom glappet och ovanför filterskyddet. Använd inte verktyg med metalltopp för att avlägsna skyddet.

- Vissa av våra produkter har nödtömnings slang och vissa saknar det. Följ stegen nedan för att tömma ur vattnet.

Om produkten har en nödtömnings slang, för vattenutsläpp:



- Dra ut nödtömnings slangen ur hålet

- Placera en stor behållare i slangändan. Töm ut vattnet i behållaren genom att dra ut kontakten i slutet av slangändan. När behållaren är full ska du blockera inloppet genom att byta kontakten. Efter att behållaren har tömts upprepar du proceduren ovan för att fortsätta tömma ut vattnet ur maskinen.
- När tömningen av vattnet är slut stänger du slutet av kontakten igen och fixerar slangen på plats.
- Vrid pumpfiltret för att ta ut det.
- Rengör det från eventuell smuts inne i filtret, samt fibrer, om det finns några, runt propellerområdet.
- Byt filtret.
- Om filterlocket består av två delar, stäng filterlocket genom att trycka på fliken. Om den är i ett stycke sätter du ihop flikarna i nedre delen på plats och trycker på övre delen för att stänga.

Felsökning

Programmet startar inte efter att luckan stängts.

- Start / Paus / Avbryt har inte tryckts in. >>> **Tryck på Start / Paus / Avbryt.*
- Det kan vara svårt att stänga luckan vid överdriven belastning. >>> *Minska mängden tvätt och se till att luckan är ordentligt stängd.*

Det går inte att starta eller välja program.

- Maskinen kan ha växlat till säkerhetsläge på grund av ett infrastruktursproblem, såsom linjeström, vattentryck etc.). >>> *Håll in knappen På/Av i 3 sekunder för att återställa maskinen till fabriksinställningar.*

Vatten i maskinen.

- Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. >>> *Det här är inte ett fel; vatten är inte skadligt för maskinen.*

Det läcker ut vatten ur maskinens undersida.

- Troligtvis problem med slangar eller pumpfilter. >>> *Se till att tätningarna till vatteninloppsslangarna sitter ordentligt monterade. Montera slangen ordentligt i kranen.*
- Pumpfiltret kanske inte har stängts helt. >>> *Kontrollera att pumpfiltret är helt stängt.*

Maskinen fylls inte med vatten.

- Kranen är avstängd. >>> *Öppna kranarna.*
- Vatteninloppsslangen är böjd. >>> *Rätta till slangen.*
- Vatteninloppsfiltret är igensatt. >>> *Rengör filtret.*
- Luckan är öppen. >>> *Stäng luckan.*

Maskinen tömmer inte ut vattnet.

- Vattenslangen kan vara igensatt eller vriden. >>> *Rengör eller platta till slangen.*
- Pumpfiltret är igensatt. >>> *Rengör pumpfiltret.*

Maskinen vibrerar eller avger buller.

- Maskinen kanske står obalanserat. >>> *Justera fötterna för att nivåreglera maskinen.*
- En hård substans kan ha trängt in i pumpfiltret. >>> *Rengör pumpfiltret.*
- Transportspärrarna tas inte bort. >>> *Ta bort transportspärrarna.*
- Tvättmängden i maskinen kan vara för liten. >>> *Tillsätt mer tvätt till maskinen.*
- Maskinen kanske blir överbelastad av tvätten. >>> *Ta ut lite tvätt för hand ur maskinen eller distribuera den för hand för att balansera den jämnt.*
- Maskinen kanske lutar mot något föremål. >>> *Se till att maskinen inte står lutad mot något.*

Maskinen stannar strax efter att programmet har startat.

- Maskinen kanske har stannat tillfälligt på grund av låg spänning. >>> *Den återgår till normal drift när spänningen är på normal nivå.*

Maskinen tömmer direkt ut vattnet den tar in.

- Dräneringsslangen kanske inte ligger i rätt höjd. >>> *Anslut vattentömningsslangen enligt beskrivningen i bruksanvisningen.*

Inget vatten syns i maskinen under tvätt.

- Vattennivån går inte att se från tvättmaskinens utsida. Detta är inte ett fel.

Luckan kan inte öppnas.

- Lucklåset är aktiverat, på grund av vattennivån i maskinen. >>> *Töm ur vattnet genom att köra pump- eller centrifugeringsprogrammet.*
- Maskinen värmer upp vattnet eller är i centrifugeringsstadiet. >>> *Vänta tills programmet kört klart.*
- Barnlåset är aktiverat. Luckan avaktiveras några minuter efter att programmet har nått sitt slut. >>> *Vänta några minuter på inaktiveringen av lucklåset.*
- Luckan kan ha fastnat på grund av trycket den utsätts för. >>> *Ta tag i handtaget och tryck och dra luckan för att frigöra och öppna den.*

Tvätten tar längre tid än vad som beskrivs i manualen.[*]

- Vattentrycket är lågt. >>> *Maskinen väntar tills rätt mängd vatten är i maskinen för att förhindra dålig tvättkvalitet på grund av för lite vatten. Därför förlängs tvättiden.*
- Spänningen kan vara låg. >>> *Tvättiden förlängs på grund av dåliga tvättresultat när spänningen är låg.*
- Den ingående vattentemperaturen kan vara låg. >>> *Tid för att värma upp vatten förlängs under den kalla årstiden. Tvättiden kan också förlängas för att undvika dåliga tvättresultat.*
- Antalet sköljningar och/eller mängden sköljvatten kanske har ökat. >>> *Maskinen ökar mängden sköljvatten när det krävs extra sköljning och lägger till ett extra sköljsteg vid behov.*
- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel.*

Programmet räknar inte ned. (På modeller med display) [*]

- Timern kanske stoppas under vattenintaget. >>> *Timerindikatorn räknar inte ned förrän maskinen tar in rätt mängd vatten. Maskinen väntar tills det finns tillräckligt mycket vatten för att undvika dåligt tvättresultat på grund av för lite vatten. Timerindikatorn återupptar nedräkningen efter detta.*
- Timern kan stoppas under värmesteget. >>> *Timerindikatorn räknar inte ned förrän maskinen når vald temperatur.*
- Timern kanske stoppas under centrifugeringssteget. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*

Programmet räknar inte ned.[*]

- Det kan finnas en obalans för tvätten i maskinen. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*

Maskinen växlar inte till centrifugeringssteget.[*]

- Det kan finnas en obalans för tvätten i maskinen. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*
- Maskinen centrifugerar inte om vattnet inte töms ut helt. >>> *Kontrollera filtret och dräneringsslangen.*
- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel.*

Tvättprestandan är låg: Tvätten blir grön. ()**

- För lite tvättmedel har använts under en längre tidsperiod. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel för vattnets hårdhet och tvätten.*
- Tvätten har gjorts på låga temperaturer under en längre tid. >>> *Välj rätt temperatur för tvätten som ska tvättas.*
- Otillräcklig mängd tvättmedel används med hårt vatten. >>> *Om du använder för lite tvättmedel med hårt vatten ger det smuts i kläderna och detta visar sig med tiden som en gråton. Det är svårt att eliminera gråbildningen när den väl har fått fäste. Använd rekommenderad mängd tvättmedel för vattnets hårdhet och tvätten.*
- För mycket tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel för vattnets hårdhet och tvätten.*

Tvättprestandan är låg: Fläckar som sitter kvar eller inte vitnar. ()**

- För lite tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel för tvätten.*
- För mycket tvätt har lagts i. >>> *Överbelasta inte maskinen. Fyll på med de mängder som rekommenderas i "Program och förbrukningstabell".*
- Fel program och temperatur har valts. >>> *Välj rätt program och temperatur för tvätten.*
- Fel typ av tvättmedel används. >>> *Använd originaltvättmedel som passar för maskinen.*
- Tvättmedlet hålls i fel fack. >>> *Placera tvättmedlet i rätt fack. Blanda inte blekmedel och tvättmedel med varandra.*

Tvättprestandan är låg: Oljiga fläckar syns i tvätten. ()**

- Regelbunden trumrengöring används inte. >>> *Rengör trumman regelbundet. Gör följande .*

Tvättprestandan är låg: Kläderna luktar illa.()**

- Dålig lukt och bakterialager bildas på trumman som ett resultat av långvarig tvättning i låga temperaturer och/eller i korta program. >>> *Lämna tvättmedelsfacket och luckan öppna efter tvätt. Då kan inte fukt bildas där bakterier frodas.*

Färgen på kläderna har tvättats ur.()**

- För mycket tvätt har lagts i. >>> *Överbelasta inte maskinen.*
- Tvättmedlet har blivit fuktigt. >>> *Förvara tvättmedel på en tillsluten plats där ingen fukt kan tränga in och utsätt dem inte för överdrivet höga eller låga temperaturer.*
- En högre temperatur väljs. >>> *Välj rätt program och temperatur enligt typen och smutsgraden i tvätten.*

Sköljningen fungerar inte.

- Mängden, fabrikatet och förvaringsförhållanden för tvättmedel är fel. >>> *Använd lämpligt tvättmedel för tvättmaskinen och din tvätt. Förvara tvättmedel på en tillsluten plats där ingen fukt kan tränga in och utsätt dem inte för överdrivet höga eller låga temperaturer.*
- Tvättmedlet har hållts i fel fack. >>> *Om tvättmedel placeras i förvtvättmedelsfacket trots att förvtvätt inte har valts kan maskinen ta det här tvättmedlet under sköljnings- eller mjukmedelssteget. Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Pumpfiltret är igensatt. >>> *Kontrollera filtret.*
- Dräneringsslangen har vikt sig. >>> *Kontrollera dräneringsslangen.*

Tvätten blir styv efter tvätten. ()**

- För lite tvättmedel. >>> *Om du använder för lite tvättmedel kan vattnets hårdhet göra tvätten styv. Använd rätt mängd tvättmedel enligt vattnets hårdhet.*
- Tvättmedlet har hällts i fel fack. >>> *Om tvättmedel placeras i förtvättmedelsfacket trots att förtvätt inte har valts kan maskinen ta det här tvättmedlet under sköljnings- eller mjukmedelssteget. Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Tvättmedlet kan blandas med mjukmedlet. >>> *Blanda inte mjukmedel med tvättmedel. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten.*

Tvätten luktar inte mjukmedel. ()**

- Tvättmedlet har hällts i fel fack. >>> *Om tvättmedel placeras i förtvättmedelsfacket trots att förtvätt inte har valts kan maskinen ta det här tvättmedlet under sköljnings- eller mjukmedelssteget. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten. Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Tvättmedlet kan blandas med mjukmedlet. >>> *Blanda inte mjukmedel med tvättmedel. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten.*

Tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket. ()**

- Tvättmedlet hålls i våtfacket. >>> *Torka ur tvättmedelsfacket innan du lägger i medel.*
- Tvättmedlet har blivit fuktigt. >>> *Förvara tvättmedel på en tillsluten plats där ingen fukt kan tränga in och utsätt dem inte för överdrivet höga eller låga temperaturer.*
- Vattentrycket är lågt. >>> *Kontrollera vattentrycket.*
- Tvättmedlet i huvudtvätfacket har blivit vått vid intag av förtvättmedel. Hålen i tvättmedelsfacket är igensatta. >>> *Kontrollera hålen och rengör om de är igensatta.*
- Det finns ett problem med ventilerna i tvättmedelsfacket. >>> *Kontakta auktoriserat serviceombud.*
- Tvättmedlet kan blandas med mjukmedlet. >>> *Blanda inte mjukmedel med tvättmedel. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten.*
- Regelbunden trumrengöring används inte. >>> *Rengör trumman regelbundet. Gör följande .*

Det finns tvättmedel kvar i tvätten. ()**

- För mycket tvätt har lagts i. >>> *Överbelasta inte maskinen.*
- Fel program och temperatur har valts. >>> *Välj rätt program och temperatur för tvätten.*
- Fel tvättmedel användes. >>> *Välj rätt temperatur för tvätten.*

För mycket skumbildning i maskinen. ()**

- Felaktiga tvättmedel används för tvätten. >>> *Använd rätt tvättmedel för tvättmaskinen.*
- För mycket tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd av tvättmedlet.*
- Tvättmedlet sparas under olämpliga förhållanden. >>> *Förvara tvättmedel på en stängd och försluten och torr plats. Förvara inte på för heta platser.*
- Viss, nätliknande tvätt, exempelvis tyll kan bli väldigt skummiga på grund av texturen. >>> *Använd mindre tvättmedel för den här typen av plagg.*
- Tvättmedlet hålls i fel fack. >>> *Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Mjukmedlet tas tidigt. >>> *Det kan finnas problem i ventilerna eller i tvättmedelsfacket. Kontakta ett behörigt serviceombud.*

Skum rinner över i tvättmedelsfacket.

- För mycket tvättmedel kanske används. >>> *Blanda 1 matsked mjukmedel och ½ liter vatten och håll i det i huvudfacket för tvättmedel.*
- Placera tvättmedlet i maskinen för de programmen som indikeras i "Program- och förbrukningstabellen". När du använder tillsatskemikalier (fläckborttagare, blekmedel etc) minskar du mängden tvättmedel.

Tvätten förblir våt i slutet av programmet. (*)

- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel.>>>*Använd rekommenderad mängd tvättmedel.*
- * Ingen centrifugering utförs när tvätten inte är jämnt fördelad i trumman för att förhindra skada på maskinen och där den står. Tvätten bör sorteras om och centrifugeras på nytt.
- ** Regelbunden trumrengöring används inte. >>> *Rengör trumman regelbundet.*



WARNING: Om du inte kan eliminera problemet trots att du följer instruktionerna i det här avsnittet ska du kontakta ett behörigt serviceombud. Försök aldrig utföra några reparationer av produkten själv.

GRUNDIG NORDIC
GLYNITVEIEN 25, PB 234
1402 SKI, NORWAY

GRUNDIG

www.grundig.com